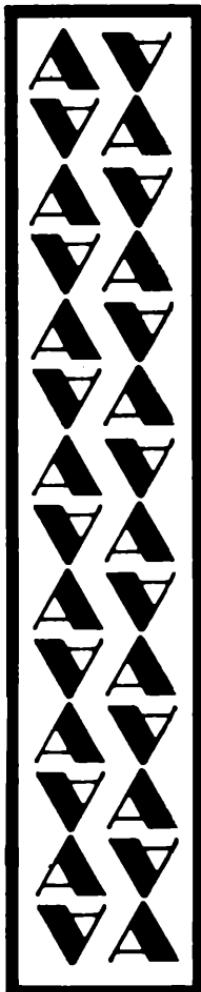


# **MACOA TATA JESOSO BIYO ZEHUITA PO LACUA CANA**



**El Evangelio segun  
SAN MARCOS**

# **MACOA TATA JESOSO BIYO ZEHUITA PO LACUA CANA**

**El Evangelio segun San Marcos**

**Versiōn en Araona**

**Traducido por  
EL INSTITUTO LINGUISTICO DE VERANO  
Publicado por  
LA LIGA BIBLICA MUNDIAL DEL HOGAR**

**1975**

**100**



MACOA  
TATA JESOSO BIYO  
ZEHUITA PO LACUA CANA

Capitulo 1

1 Tadicatapoa bacue dea, Tata Jesoso biyo po lacua cana dipa epo. 2 Tata Jesoso eohuao pipomahue tsio, shipa poisa tata Isaia neti epo. Huada Tadicatapoa jejeme shipa cuaenetilelajai. Huada Tadicatapoa jejeme jilica cuichao zehuita. Tadicatapoa jejeme mipa epo:

Quia bacue dea, becata yama midya  
pa-ilo, eohuao netica po cana  
pabashati pojo.

Bale, quima eiloi, tata Joana, eshoi  
pa-ilo.

Tata Joanaja pacuaeannati eshoi.

3 Lele cana tsaaai pojojo tata Joanaja  
ecuicha cana dipa pacuaeibo:  
"Tata Cuichacatapo, peasocata po  
pacuainiba. Masahue ai alelajai po  
cana da ahueyaiquibahue potame sahua.  
Dyamo daehuecata potaibome sahua.  
Tata Cuichacatapo jajemiquibo meaque."

4 Apamo mala potso dada, Tadicatapoa  
eiloi, tata Joana datsimehue dia ea, atsono  
cuaeta bime dipa. Lele cana pijama pojojo,  
huada shipa cuaedeahuodi ea, ecuicha cana ajai  
papoibo pojo. Huada dipa cuaeme ea:

--Ecuicha canaja masahue ai ea po cana  
 Tadicatapomo cuaecuaeibojomo, Tadicatapoa joda  
 azalo cana eiboetamehuiquibo. Yama joda cana  
 huidyiamepasibo.



5 Apamo ecuicha cana tata Joana najo  
 noatihuodi epo. Jodea eohua cana, lele  
 Jelosalene cana, tata Joana najo popejajopeibo.  
 Joda canaja masahue poi posha po cana  
 Tadicatapomo cuaecuaeiboj, tata Joanaja  
 huidyiameta, mano Jodana cuichao.

6 Tata Joana camelo iña masha jaibaime  
 epo datsio. Huaeni biqui metse eijiqui epo,  
 nibojo. Huada, doolopo tsai batahue diji,  
 huaja diji pehue epo. 7 Tata Joanaja dipa  
 cuaeme ahuodi:

--Ema ehuiio cuaiñaibo, bale peada  
 cuichacata po belicata papobeibo isha. Da bale

peasocata lacua. Ema hua eiloi poi jaipi poi pipoma. 8 Yamamo micana huidyiame bishapo pehue meani, Tadicatapo poi. Huadamo bale hua shama ajaicata po patitacata pomo.

*Tata Joanaja Jesoso  
huidyiame ea po biyo*

9 Potso Tata Jesoso cuaiñaibo. Nazale lele jeneti pojaenatitso tata Joana bacuaiñaibo. Nazale lele Calilea eohua eja. Tata Joanaja Jesoso huidyiameibo, mano Jodana cuichao.  
10 Tata Jesoso potsoani tsiohue, Tadicatapoa



baepa huapahuiquitani, Jesosoa eba. Da bisha Tadicatapoa shama poboteiboani, huai batahue, jodahue cuichao eaniquini, Jesosoa eba.  
 11 Datsio Tadicatapoamo, hua lele jeneti, shipaecata cuaeme ea:

--Midya quima bacue deacata po. Midya batso nime ajai ema.

*Satanasa shilia  
 Jesoso masahue mepotia ajae po biyo*

12 Dipa atao, Tadicatapoa shamaja Jesoso ponamehuiquitaibo, ecuicha cana tsaai pojojo, huaeni cana asabe po neti pojojo. 13 Peadahue badi lijihue Tata Jesoso do poshao. Satanasaja Jesoso masahue mepotia ahuodi posahua. Tata Jesoso bale ajaicata netime pohue. Tadicatapoa hua eiloi shama cana bechomehuiquita, Tata Jesoso paatsahuata pojo.

*Tata canaja Jesoso  
 bocuetsaneibo ea po biyo*

14 Becata tata Jelodea tata Joana iziamahue ashatao, Tata Jesoso Calilea eohuao hua cuaiñaticana. Do cuaiñatitso, Tata Jesosoa Tadicatapoa jejeme cana ajailacua po shipa cuaedea. 15 Jesoso dipa mimi:

--Behuehue Tadicatapo eametanihuecata papo. Miqueda esi alelashili cana iboetataibome sahua.

Tadicatapoа jejeme cana pehue jemiquicaibome sahua.

16 Becata Calilea bai laijiye poyoame tsio, huada tata Simono, tata Adese bata. Tata Adese tata Simona mamazao epo. Huatseada tojo bado jalistya po ena tipao huanaiboani, jae panobi pojo.



17 --Mepobeaque. Ema metsea bocuetame, --Tata Jesosoa cuacetani--. Metseada jae jemiji polelajai. Behuehue bale ema mebocuenetiquiboque. Izeda pa ya metse posani, peisha po ecuicha cana pamejemiquibo pojo, Tadicatapoа poi.

18 Dipa cuaetaibojo, huatseada tojo cana eishashahuiñaibo. Jesoso bocueibo. 19 Bai laijiye jadeatibo isha. Ai aocueolimi poyota tsio, tata Jacobo, tata Joana tso baneti. Hua tadi, tata Zebedeo nae, epo. Canahua meo eani epo, tojo cana eajaichataiboani.

20 Datsiohuecata Tata Jesosoa jejeiquibo. Ataibojo, tata Jacoboa, tata Joanaja hua tadi eatsahuai cana nae canahua meo meiyahuiquishahuiñaibo. Tata Jesoso bocueibo.

*Jatosaemetiji po  
shama biyo*

21 Joda cana Capenoma leleo cuaiñatibo. Janahuaibolelajai tseiñeo Tata Jesoso Tadicatapo nae mimilelajai po etaezo nobi. Nobitso, huada eanicha po cana eizedeibo ea. 22 Joda tsabajatso, eanicha po cana eizepe epo. Peisha po ai izedeamei cana dia potso eizepe pipoma. Tata Jesoso bale dia potso izei masha. Da bale peasocata masha. 23 Datsio jatosaemetiji po shama dojoi po tata jodo nobibo. 24 Joda tata do-ejecata mimime epo:

--¿Cuipa jabatitso tso mi pobeani? ¿Cuama maesa paapeibo ezae sha mi pobeani? Tadicatapoa bacue dea lacua, midyamo. Dipa ya midya bamehue.

25 Tata Jesosoa bale joda masahue po shama shehuihuiquitaiqui.

--Tsiani poshaque. Joda tata midyojo piñetima poque. Meiyahuiquiboque. --Tata Jesosoa ea.

26 Shamaja jejajaemehuiquitso, tsitsia. Tsitsia potso meiyahuiqui. 27 Daocua cuahue ecuicha cana nimetiobape epo. Cuipatso jaatihuodi epo.

--¿Japotso ja dipa damo? Huadamo shacula po cana izedeameetani. Eilotanio. Jatosaemetiji po shama meiyamehuiquibohuodi.

28 Atsonolimi potso joda dipa po poiboani po biyo, Calilea cana daocua cuajahue jacuaetihuodi epo.

--Tata Jesoso cuichacata --jacuaetime pohuodi epo.

29 Daeneti pojaenatitso, Tata Jesoso, tata Simono, tata Adese, huatseada etaezo nobijaiña. Tata Joana, tata Jacobo dohue isha nobi.

*Boada batani po mama biyo*

30 Datsio tata Simonoa huanea huadi, boada batini batso eja epo. Behuehue etaezo eani po canaja Jesoso ecuae:

--Huadamo boada batani.

31 Joda eja po pejo Tata Jesoso nobijajo. Meatsao iñatso eishatsoahuiquibo ea. Ataibojo, huaca poanaibo. Datsio joda mamaja jana tipehuiquibo. 32 Zeti olotiti tsio, joda leleo

neti po canaja ai neda bai po cana Tata Jesoso  
 najo docuainiaibo. Masahue po shama dojoi po  
 cana dipahue Jesoso najo dojocuainatani epo.  
 33 Daocua cuahue joda leleo neti po cana  
 dohuodi tsecueanaesha epo. 34 Apamo ai neda  
 bai po cana Tata Jesosoa jaihue masha mepetaiba.  
 Dipahue, huada apamo tata midyojo bade po  
 masahue po shama cana poanamepehuiquitaiba.  
 Joda shama canaja, Jesoso, Tadicatapoа bacue  
 dea dipa bamehue. Dipa batso, Tata Jesosoa:  
 --Pimimima mepoque --ea.

*Calilea eohuaо  
 cuaebaletani po biyo*

35 Hueno, huena cuanao Tata Jesoso  
 eanitsoashahuiñaibo. Huetianaibotso, ecuicha  
 cana tsaaи po beneje potibo. Jodo Tadicatapo  
 nae mimijajobo. 36 Becata, tata Simono, jodo  
 po cana nae Tata Jesoso tsabale.

37 Banetibotso,

--Daocua cuajahue mi tsatani --ea.

38 Bale, Jesosoa cuaetaiqui:

--Cuada shipa jadeati isha, peisha po lele  
 cana babaleti. Peisha po leleo po cana yama  
 Tadicatapoа jejeme pacuaeanati. Dipa paa ezae  
 ema pobeasana.

39 Da atso, daocua cuahue Calilea eohua  
 pobale. Tadi nae mimilelajai po etae cana meo

Jesosoa izedeahuodi ea, masahue po shama cana  
meiyamepehuiquibohuodi ea.

*Biqui ihuicuaiñajaecata po  
tata biyo*

40 Dipa babaleani tsio, peada tataja  
Tata Jesoso bacuaiñati. Joda tataja cuicha  
jaidya pipoma epo. Biqui jepe ihuicuaiñajaecata  
epo. Joda tata eanibote, Jesoso botseo. Dipa  
potso huada dipa eajaiña:



--Midya bale ai izemeibo masha. Bale  
zema tso mi izemeibojae quepotso?

41 Tata Jesoso neda mepoanaiqui batso,  
meatsa metse eitsobaibo. Eitsobani tsio, Tata  
Jesoso mimi:

--Yama mi izemeibojae. Behuehue  
meizemeibo.

42 Dipa cuaeme eani mepaihue, joda tata  
jaihue masha poanaibo. 43 Tata Jesosoa,  
jado-ejetitso metse, eilohuiquibo. 44 Eshoi  
bale Tata Jesosoa dipa cuaeibo:

--Ai se mo ai picuaema aque. Tadicatapo  
nae mimiji po cana bale banaticame sahua.  
Miqueda cuicha cuaeanaticame sahua. Miqueda  
ai tibomane joda cana pehue. Tata Moise  
tsonoda dipa mepoa ea, dipahuecata aiboque.  
Dipa atame sahua, ecuicha canaja midya idya  
isha jaihue masha bamehuehuodi paata pojo.

45 Ponaibotso, joda dipa batso, da biyo  
cuaebaletani bime. Dipa poani batso, Tata  
Jesoso leleo cana nobijae pipoma, ecuicha  
canaja batani tsio. Ma bene lele janabacuao  
bale Jesoso neti epo. Bale apamo ecuicha  
canaja Tata Jesoso bacuaiñati. Hue cuaiña,  
hue cuaiña, hue cuaiña, bacuaiñati.

## Capitolo 2

*Jesosoa mosojo cana  
ahuishi jametiji po biyo*

1 Betahue tseñeme potso, Tata Jesoso noahue cuaiñatibo isha Capenoma leleo. Joda leleo neti po canaja Jesoso hua etaezo neti tsabajatai qui. 2 Da tsabajatso, apamo joda canaja Jesoso bacuaiñati. Apamo dohuodi epo. Etaemo jejeape epo. ¿Jepemo queje bisha ja



nobi? Tsecueanaemo diloa epo. Jodo etae meo Jesosoa Tadicatapoа jejeme cuaetani epo.

3 Datsio peisha po ecuicha cana cuaiñatibo isha. Joda canaja huaezacua po ijiji ijijicata po dobea. Cuatolo tata cana joda dobea.

4 Tata Jesoso pejohuecata pojae, bale ecuicha cana do maiyaneti batso tsecueanaeye nobitoa pipoma. ¿Queje bisha ja etse nobi? Datsio joda canaja etae biyae dotsoamehuiquibo. Huanai liji huapahuiquibo, Jesoso neti po biyae. Lala aibotso, ja pehue po huanabotea, ejaiyo.

5 Joda cana Jesosoa eatsahuatani jabatimehue poani baibotso, Jesosoa ja pehue po cuaetaiqui:

--Yama mique azalo po cana tso  
jihuiquipeiquiba. Mique mosojo tso ahuishi  
mehuiquitiba.

6 Beta ai izedeamei tata jodo eani epo.  
Joda cana dipa jacuaetini epo:

7 --¿Japo ja dia poanicata? Dipa mimimane  
pipoma potame sahua. Huadamo Tadicatapo dali  
bishapo pehue. Tadicatapoamo pehue mosojo  
ahuishi aibotoa.

8 Da cana dipa tsiba ahuodi, Tata Jesosoa  
dipa bamehue. Batso Jesosoa joda cana  
bicuaebajataiqui:

--¿Cuipa pojo tso micana dipa nimebahuodi?

9 ¿Jique jejeme popo bale ja jaidya masha yama  
ja pehue po cuaeme aibo: "Yama mique azalo po

cana tso jihuiquipeiquiba," poopo,  
 "Netianaiboque, mique ejai jemitsoaiboque,  
 ajeiboque," poopo? ¿Jique apo atso bale jaidya  
 masha? 10 Tadicatapoa ema ilota. Ema tata poi  
 dya isha. Bale eohuao neti tsio dipahue yamamo  
 mosojo cana ahuishi jametiji, Tadicatapomo  
 batahue.

Datsio, joda canaja  
 dipa bamehue papo pojo,  
 Tata Jesosoa ejahue po  
 cuaeibo:

11 --Yama mi cuaesani,  
 netianaiboque, mique ejai  
 jemitsoaiboque, pojajoboque.  
 12 Dipa poani tsio, ja  
 pehue po netianape. Ejai  
 jemitsoaibotso, huetianaibo,  
 eani po canaja bataneti  
 tsio. Dipa poani batso,  
 daocua eani po cana  
 nimetiobape ea. Tadicatapo  
 ajai bahuodi.

--Dipamo jico ai se  
 pibabama --poani epo.

*Tata Lebi biyo po*

13 Becata, Tata Jesoso Calilea baiyo  
 noahue cuaiñatibo isha. Dohuodi tamomotaneti

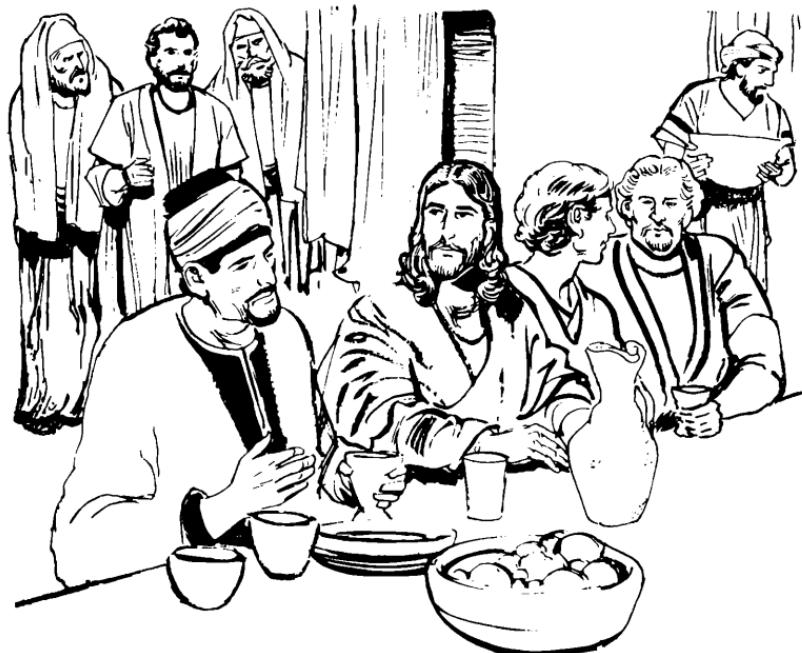


po cana Jesosoa izedeahuodi. 14 Becata, lele Capenoma cuaiñatiboani isha tsio, huada tata Lebi bata. Tata Lebi tata Apeoa bacua epo. Tata Lebi diñelo jemiji poi epo. Diñelo jemihuodi alelajai po etaezo eani epo. Tata Jesosoa tata Lebi cuaetaiqui:

--Ema mi bocueque.

Tata Lebi netianaibotso, bocueibo.

15 Becata, Jesoso, hua boanai cana nae tata Lebia etaezo didiani epo. Apamo diñelo jemiji poi po cana, dia aataisi po cana jodo didiani



dipahue, apamo ecuicha canaja Jesoso bocuebaletanetihuodi epo batso. 16 Bale ai izedeameiji cana beta jodo eani. Paliseo cana epo. Joda canaja, Jesoso masahue po cana nae didiani, baibotso Jesosoa boanai cana dipa cuaenetime ea:

--Jime baque. ¿Cuipa bame atso Tata Jesoso diñelo jemiji poi po shili cana nae, dia aataisi cana nae didiani?

17 Joda tsabajatso, Jesosoa izedeameiji cana dipa cuaeme ea:

--Medisina poi po cana abeise cana poi pipoma. Medisina poi po cana bale ai neda batani po cana poi pehue. Ema dipa batahue isha. Ema eohuao cuaiña, jo pehue ajai jabatime po cana paatsahuaibo ezae pipoma. Ema eohuao cuaiña bale dia aataisi batini po cana paatsahuaibo ezae, ai ajai po pacuaehuiqui ezae.

*Aimo dihueya po biyo*

18 Tata Joanaja boanai cana, paliseoa boanai cana datsiohue aimo dihueya, Tadicatapo poi. Peisha po canaja, Jesoso bacuaiñatitso, dipa cuaeme ea:

--Tata Joanaja boanai cana bedada aimo dihueya. Paliseoa boanai cana dipahue. ¿Cuipa jabatitso miqueda boanai cana dipa piama?

19 Tata Jesosoa joda cana cuaetaiqui:

--Ema jidyo tsio, quima boanai cana aimo dihueya piama. Ai diñetihuodi ajai masha.

Abizi ponetihuodi bale ajai masha. 20 Becata, bale, tata canaja ema pajeotaibo. Quetsio ema jeotaiboanio, quima boanai cana aimo dihueya paata ja. 21 Bale aimo dihueya po alelajai, da esi po alelajai pehue.

Tsio Jesosoa shacula po alelajai cana dipa cuaedeame ea:

--Shacuacata po masha pezo metse jaibai esi pilapaiboma polelajai. Dipa ataomo, da masha pezo, shobichanatso, jaibai palemameibo isha. Dipa potso, biocata lalame papoibo isha. 22 Dipahue, izi shacula atso, izimei esio pizobiaiboma. Izi shacula izimei esi meo zobotetsomo, izimei semijianaee papoibo. Daocua izi zoyatiana papoibo. Izi na shacuahue isha, emei shacuahue isha pehue po meo azobiajai pehue.

*Janahuaibolelajai po  
tseiñeo cana biyo*

23 Janahuaibolelajai tseiñeo, Tata Jesoso, boanai cana nae, teje dizia poya. Teje doeteo poyoani tsio, hua boanai cana zia beta lalotani.

24 Datsio paliseo canaja Jesoso dipa ea:

--Shamanetique. ¿Cuipa bame atso, miqueda boanai canaja zia lalotani? Janahuaibolelajai tseiñeomo dipa ai piama polelajai pohue bime dipa.

25 Tata Jesosoa paliseo cana dipa cuaeme ea:

--¿Tata Dabida biyo ai pitsabama sha micana, huada, hua bocuei cana aidyijae tsio? Damo bale dipa ai bamehue. 26 Atsono dipa pome tsio, tata Abiata Tadicatapo nae mimiji poi po, cuichacata po, tsio. Datsio tata Dabida Tadicatapoa etae nobi. Mimiji poi po canaja Dabida eiseasha po laba etia. Mimiji poi po canaja pehue eiseasha po laba dihuodi polelajai. Tata Dabida Tadicatapo nae mimiji poi po tata pipoma bime, edia. Dipahue, huada da laba hua bocuei cana shipa tidyea isha, pa dita pojo. Tata Dabida cana aidyijaecata batso "dipa piama meaque", Tadicatapoa dipa cuaeme piama ea bime. 27 Tadicatapoa janahuaibolelajai po tseiñe cana ata, ecuicha cana paatsahua ezae, ecuicha cana pajanahuibo pojo. Tadicatapoa ecuicha canamo toabajaidya ahuodi. Janahuaibolelajai po tseiñeo cana toabajaidya piama. 28 Ema tata poi dya isha, bale Tadicatapoa ema ilota. Tadicatapomo eataniohue. Emamo dipahue. Janahuaibolelajai po tseiñeo

cana cuipa a atso tso jaidya po quiamo ai dipa bamehuemo.

### Capitolo 3

*Meatsa cuibichana po  
tata biyo*

1 Noahue Tadicatapo nae mimilelajai po etaezo Jesoso nobibo isha epo. Meatsa cuibichana po tata do neti epo. 2 Peisha po



eani po canaja Jesoso shamatani epo,  
janahuaibolelajai tseiñeo, Jesosoa meatsa  
jaihue masha meibo quepotso paba ezae.  
Janahuaibolelajai po tseiñeo jodio canaja ai  
cuipa piama alelajai. Dipa poani batso, Jesoso  
shamatani epo. Jesosoa meatsa jaihue  
metaibojomo, da canaja joda iñaibo. 3 Jesosoa  
da meatsa cuibichana po tata cuetaiqui:

--Anitsoaiboque. Jidyo pobeapasique.

4 Jesosoa eanicha po cana bicuaebajaibo:  
--¿Janahuaibolelajai po tseiñeo que bale  
ja atso balea jaidya polelajai po? ¿Ai ajai  
meibo? ¿Ai masahue meibo? ¿Neda bai po cana  
ai neda mahue meibo? ¿Neda bai po cana  
piatsahuama pehue? ¿Que bale ja atso balea  
jaidya polelajai po janahuaibolelajai po  
tseiñeo?

Eanicha po cana cuipatso ja ai pipoma.

5 Jesosoa eani po cana azaquitso  
toalelahuiqui. Da canaja anecata bata quia  
bata pipoma batso, Jesoso amosone. Datsio  
Jesosoa meatsa cuibichana po tata cuaeibo:

--Meatsa iloacuaeque.

Ilocuaetso, jaihue cuaiñamashaibo epo.

6 Paliseo cana huetianaibo. Huetianairobotso,  
tata Jelodea tata cana nae jacuaeti. Tata  
Jesoso pamanoemeibo ezae jacuaeti ea.

--¿Cuipa bale ja cuada atame Jesoso  
pamanoemeibo ezae? --epo.

*Jesoso apamo cana  
jaihue mehuodi biyo*

7 Tata Jesoso, boanai cana nae ponaibo. Calilea bai laijiyo cuaiñati. Apamo Calilea eohuao neti po cana tiacata ponaibo. 8 Tata Jesosoa apamo ai ajaicata ahuodi. Tata cana, mama cana jaihue meibohuodi. Dipa poani tsabajatso, apamo Jelosalene lele canaja, Idomea eohuao canaja, Jodea eohuao canaja, Jesoso najo huacuaiñaibo. Mano Jodana shipa neti po canaja, lele Tilo, lele Sidono po canaja dipahue Jesoso najo cuaiñapeibo. 9 Apamo ecuicha cana dohuodi batso, Jesosoa, hua boanai cana ecuae:

--Canahua bajaichanaque, da meo ema paanibo pojo, ecuicha cana nae ema cuatacata pipoma papo pojo.

10 Tata Jesosoa ecuicha cana apamo jaihue masha apetaiquiba batso, daocua cuahue ai neda bai po cana jeanahuiqui, jeanahuiqui ahuodi, Jesoso pa-itsobaibo ezae. 11 Masahue po midyojo bade po shama canaja, dipa pohue Jesoso baibotso, joda botseo L000 pojaiña. Dipa potso:

--Midya Tadicatapoa bacue deacata --shama canaja tsaiyahuiquihuodi.

12 Jesosoa bale shama cana cuaesani:

--Tsedapo cana dipa cuae omae.

*Boanaicata pomo dose po biyo*

13 Dipa popetso, Jesoso eohua shocuelimio potsoati. Ai se tata bale ja baibotso, huada:

--Jidyo pobeaque --ea.

Da cana Jesoso najo popeibo. 14,15 Dose po tata cana dia epo. Jesosoa da dose po tata cana hua boanaicata pomo cana poi dia ea, joda nae papo ezae, pacuaedeatica pojo, tata midyojo bade po masahue po shama cana  
pameiyamehuiquicaibo pojo. Jesosoa joda canaja dipa ahuiquibotoa eame. 16 Joda dose po dipa banime pohuodi:

Peada tata Simono banime. Tata Jesosoa bale Simono peisha po banime eahuiquibo. Tata Pedelo eahuiquibo.

17 Tata Jacobo peada. Tata Zebedeo  
bacua epo.



Tata Joana peada. Da Jacoboa mamazao  
epo. Jesosoa huatseda salala bacua  
detse banime eahuiquibo.

- 18 Tata Adese peada,  
tata Pelipe peada,  
tata Batolome peada,  
tata Mateo peada,  
tata Tomasa peada,  
tata Jacobo peada,  
tata Tadeo peada,  
tata Simono peada.

Jodamo mipahue ai mimitsoa netime.

- 19 Peada tata Jodasa Icalioite. Joda  
tata Jesosoa hua boanaicata po poi ea dipahue,  
bale becata tata Jodasaja Jesoso jeomeibo,  
pa-isheta pojo. Dipa Jesosoa boanaicata po  
canamo jemiquibo ea.

*Tata canaja Jesoso biyo  
tsiloda cuaeme eatani po biyo*

- 20 Tata Jesoso huada etaezo cuaiñatibo.  
Noahue isha ecuicha cana tamomoneti poibo.  
Dipa pojo, tata Jesoso, hua boanai cana cuipa  
ba didiame batini epo. 21 Jesosoa doemetse  
canaja, da tsabajatso, poti, Jesoso pajetibo  
ezae.

--Huada nimejono pidojomá. ¿Quetsio ba  
didiacata? --pohuodi.

22 Datsio, ai izedeamei tata cana,  
 Jelosalene jeneti po jodo neti epo. Da cana  
 dipa jacuaetime pohuodi epo:

--Jesoso Satanasaja poi. Masahue po shama  
 cuichacata poa Jesoso peaso eme, ajoji eme.  
 Dipa batso Jesosoa shama cana  
 meiyamehuiquihuodi.

23 Jesosoa bale da ecuicha cana  
 jejeiquitso, pabahuicuae ezae, dipa eatani ea:

--¿Satanasa huaapohue eiloi cana  
 meiyamehuiquibo quepotso? Mi isha da. Dia  
 potoa pipoma pohue dia bame. 24 Apamo ecuicha  
 cana, dohuodi popeibotsomo, ado-ejetitso netime,  
 aiyo netime. Joda ecuicha cana, bale, dohuodi  
 po cana nae adojo potsomo, jameiyapetibo pehue.  
 25 Dipahue doemetse cana, doemetse nae adojo  
 potsomo, jameiyapetibo, do peada, do peada, do  
 peada pehue. Aiyo poi netime pipoma. Maesa  
 poibo. 26 Dipahue, Satanasa, huada eiloi  
 shama cana nae adojo poibotsomo, jameiyapetibo.  
 Becata, eiloi cana tsaa batso, eatanihuecata  
 pipoma. Maesa papoibo poi pehue.

27 'Ai se tata ja tata cuichacata poa  
 etaezo nobijae potsomo, ai huale cana pajeo  
 ezae, eshoi ijinetitso, nobimane. Datsio huada  
 ai huale cana jeopeibomane.

28 'Daehuecata isha da cuaesani ya mi,  
 ecuicha canaja ai masahue po canamo aibotsomo,

cuaepetaibojo, Tadicatapoa iboetaemepodaibomane. Ecuicha cana Tadicatapo cuichao mimi isi pojomo, cuaepetao Tadicatapoa iboetaemepodahuiquibo.

29 Ai tata ja Tadicatapoa shama lacua cuichao mimi isi potsomo azalo netime pehue. Dipahue jetana pehue. Tadicatapoa joda iboetatoa pipoma.

30 Jesosoa dipa cuaeme ea, eani po cana jepea:

--Huada masahue po shama dojoani --poani batso.

*Tata Jesosoa doemetse cana*

31 Dipa atao, hua huadi, mamazao cana cuaiñaibo. Etae tsecueanai pejo neti tsio, dipa cuaeme ea:

--Tata Jesoso mi cuaeanaticame, cuama cuaiñaiboani po, pabashaota pojo.

32 Apamo ecuicha cana Jesoso pejo eanicha epo. Joda canaja shipa cuaedeati:

--Tanibime. Miqueda huadi, miqueda mamazao cana etae tsecueanai pejo netica. Midya pabashao ezae netiñapeiqui.

33 --¿Ai se bale ja quima huadi? ¿Ai se bale ja quima mamazao cana?

34 Daocua eani po cana toalelani tsio, Jesosoa cuaetaiqui:

--Ojo quima huadi, ojo quima mamazao cana.  
 35 Ai se tata Tadicatapo nae ailotajai po bale,  
 quima mamazao pohuodi. Ai se tata dipa pojae  
 po tata po bale, quima mamazao pohuodi. Ai se  
 mama dipa pojae po mama po bale, quima dodo  
 pohuodi, quima huadi pohuodi.

#### Capitolo 4

*Jaja zazaiji po tata biyo*

1 Bai jalistya po laijiyo noahue isha  
 eizedeameibo isha. Ecuicha cana apamocata  
 tamomoneti Jesoso pejo. Tso bidyiloa ea.  
 Dipa poani batso huada bai nao canahua meo  
 eaniqui. Jepe cana bai laijiye hueletaneti epo.  
 2 Jesosoa apamo ai cana cuichao izedeamehuodi  
 ea. Nimebaiqui bishapo pehue po batahue metse



izedeamehuodi ea. Dipa eani tsio, huada dipa cuaeme ea:

3 --Tsabajaidya meaque. Tata teje beneje poshahuiña, jaja cana pabananati ezae. Teje noajaichapetso, eohua nozo nozo pojojo zazahuiquitani epo. 4 Jaja cana zazatani tsio, jaja beta dizi tsio eoloti. Boni canaja pobeatso edia. 5 Jaja cana jepelimi majana cana dojojo eoloti. Eohua tsatalipi bani batso, aleo molo. 6 Tseiñe doeteo bale, ashome potso, shobibineti. Tsaja mahue jabatitso, shomanome pehue pojae. 7 Beta zeda dojojo eoloti. Zedaja molotso, zedaja tso bidyiloaeme. Tabishilipi pojo jajai poi pipoma. Ecuilipi pehue. 8 Jepe bale eohua ajaicata pojojo eoloti. Eohua ajaicata pojo esi apobetso. Acui beise jabatitso, jajai shopome. Jepe bale jaja apamo. Jepe bale jaja bio masha. Jepe jaja bale apamocata, atsata epo. 9 Izajai potsomo, ai tsabajajaidya pomane. Dipa dia asadi pipoma potame sahua --Jesosoa ea.

10 Becata peisha po ecuicha cana ponapeibojo, Jesoso, bocuei cana nae, boanaicata po dose nae pehue do bai laijiyo epo. Joda canaja Jesoso bicuaebajata:

--¿Cuipa bame atso tso joda cuaeni?  
¿Cuipa bame atso tso nimebaiqui bishapo pehue po batahue cuaeni?

## 11 Jesosoa cuaeiqui:

--Tadicatapoamo micana hua alelajai cana, polelajai cana cuaepeibohuodi. Micana tsitsabaja ahuodi. Pejo po canaja bale pitsabajama. Nimebaiqui bishapo pehue po cana batahue cuaeme aiboani, pejo po canaja pitsabajama paata pojo. 12 Pitsabajama paa pohue, basahuodi bime dipa. Pitsabajama paa pohue, tsabasahuodi bime dipa. Joda cana idya ane isha elijo pipoma papo pojo. Joda canaja masahue po cana Tadicatapoa piiboetama papo pojo.

## 13 Jesosoa hua boanai cana shipa cuaeme ea:

--¿Joda tata zazaiji po biyo pitsabajama sha micana? Ya mi peisha po nimebaiqui bishapo cana batahue cuaejaomo, dipahue isha pitsabajama isha ja? ¿Cuipa ba tsabajajaidya ame ea cata? 14 ¿Joda tata jaja cana zazatani po, ai batahue tso? Tadicatapoa jejeme shipa cuaedeahuodi po tata batahue dipa. 15 Pezohue ecuicha cana dizi tsio eohua alacuao pojojo batahue. Ajasha. Da ecuicha canaja, Tadicatapoa jejeme tsabaja. Satanasa shili bale aleo pobeani joda jejeme cana pajieobo ezae, pa-iboetamehuiquibo ezae. 16 Pezohue ecuicha cana majana eohua batahue, deselipi eohua batahue. Da cana Tadicatapoa jejeme tsabajatso,

shojemiquime. Abizi. 17 Jaapo batahue bale, tsaja mahue po batahue bale. Becata naeda adojo batani, Tadicatapoa jejeme jemiquitani batso. Da batso joda canaja Tadicatapoa jejeme nimebahueyaibo, sho-iboetahuiquibome.

18 Pezohue ecuicha cana zeda dojojo eohua batahue. Tadicatapoa jejeme tsabaja.

19 Peisha po alelajai cana nimebani bime. Diñelo apamo jemibojae. Ai huale cana jemibojae. Da cana shili pehue nimebanetihuodi. Tadicatapoa jejeme nimebahueyaibo. Tadicatapoa jejeme tso bidyiloa batahue. Joda ecuicha cana jatseiñebati ajai pipoma. 20 Pezohue ecuicha cana bale eohua ajaicata po batahue.

Tadicatapoa jejeme tsabajatso, nimejono metse shojemiquime. Pezohue da cana cuaesocata abeibei poi. Pezohue bale abeibei poi masha. Pezohue bale abeibei poicata, eaniohuecata.

Tadicatapoa jejeme jodo jajai shopome batahue.

21 '¿Aapo tsio, ode huetamane, tasa metse patomo ezae quepotso? Shabame. Ai mo dipa poi pipoma. Huoshoatso bale, huetamane, ai pa biotsoa ezae. Da batahue isha quima ecuae po cana. Patomo ezae, padilo ezae pipoma. Ecuicha cana peaso masha pameibo ezae poi bale.

22 Becata daocua cuahue loboti po cana tsabatai mepeibo. Daocua cuahue diloti po cana batai

mepeibo. 23 Izajai potsomo, ai tsabajajaaidya pomane.

24 Belicata huada cuame ea:

--Ai tsabani tsio boanatame sahua.

Boanahuodi po cana bale tsabaja pamoda alelajai,  
Tadicatapo biyo peaso poi masha poibolelajai.

25 Boanahuodi po cana Tadicatapoa cuae pamoda.  
Piboanama eatani po cana bale apitsa masha polelajai.

*Tadicatapoa ecuae po cana  
jo pehue poi po batahue ai mei poi*

26 --¿Tadicatapoa ecuae po ai tso batahue? Zia moloani po batahue. Tataja tejeo zia soto. 27 Sotoanatitso, leleomo tseiñe batseiñe isha, jasisa isha. Dipa pohue netime. Zia jaja cana molotsaneibo, esi poibo. Da tataja bale bea cuipa zia cana moloememe, huocuaememe. Apitsa. 28 Dipa pohue zia cana eohua miosoeneti molocuainana polelajai. Cuetsa tima babetsota. Becata huisosoatini. Becata nana. 29 Becata molichapeibo. Da tsio bale da tataja jijopeibo, piihuima papo pojo. Da batahue isha Tadicatapoa ecuae po cana jo pehue poi po batahue ai mei poi, tsi-a eatani poi po cana poi polelajai.

*Motasa acui jaja po biyo*

30 --¿Ai po batahue tso Tadicatapoa poi po canamo? --Jesosoa bicuaebajaibo--. ¿Aitso yama micana cuaeibo pa-izedeameibo ezae?

31 Tadicatapoa ecuae po canamo motasa jaja po batahue isha. Bananani tsio, da jaja eimahuecatalipi. Da bale eimaocata.

32 Banatso bale esi apobetso bime. Sha bapai. Peisha po bana pomo cana bio masha. Joda huizabotojo huiñada bani batso boni cana do janahuaibolelajai. Dipa Tadicatapoa poi po cana. Dipa delatiyoa.

33 Apamo dipa nimebaiqui bishapo pehue po cana metse Jesosoa tsedapo cana Tadicatapoa alelajai izedeamehuodi ea. Joda canaja nimejono metse dojoatoa po, daocua huada izedeamehuodi.

34 Ecuicha cana apamo neti tsio, nimebaiqui bishapo pehue po cana metse pehue izedeamehuodi ea. Bale peisha po cana ponapeibojo, Jesosoa hua boanai cana cuaepeibo ea, da cana pitsada mahue pabata pojo.

*Jesosoa beni, bai na  
shehuihuiqui po biyo*

35 Da tseifneohue eapo poani tsio,  
--Cuada japetoanatibo --Huada hua boanai cana mepoa ea.

36 Peisha po cana meiyashahuiñaibotso,  
 boanai cana Jesoso nae pojaenaibo. Canahua meo  
 aniquibotsohue, da poshahuiñaiquibahue epo.  
 Boanai cana jepe peisha po canahua cana meje  
 petoanatibo. 37 Petosatiboaniohue, beni ajoji  
 badeiña. Benia lepetao, ena comahuiqui ea.  
 Canahua meo ena momojejeani epo. 38 Beni  
 badeiñani tsio bale Jesoso tahuijamane. Mata  
 bene canahua meo, shoahanai biyo, tahuijamane.  
 Boanai canaja cuaeta:

--Izeiboque. Cuama beo huidyiboani.  
 ¿Bajaidya queatso?



39 Eizeibotso, Jesosoa beni shehuihuiquibo.

--Mi potaibome sahua --ea.

Dipa atao, beni mitsichanaibo, na  
mitsichanaibo. 40 Tsio, Jesosoa hua boanai  
cana cuame ea:

--¿Japotso micana queoli shopome?

¿Tadicatapoamo eatsahuatani jabatimehue pipoma  
micana pojo sha dipa?

41 Da cana bale nimetioba batso dipa  
tsicuaebajati poani epo:

--¿Ai se tata cata ja? Eatanihuecata.  
Beni, bai na ashehuitajai. ¿Ai se tata pojo tso  
dipa?

### Capitolo 5

*Jamasametiji po shama cana  
bade po tata biyo*

1 Mamaime cuaiñatibo, Cadaleno cana netica  
po dojojo. 2 Jesoso ebeiyo netitsoatibo. Jodo  
jamasametiji po shama bade po tata tsopahuaneti.  
Metsi elele jeneti pobeani po tsopahuaneti.  
3 Joda metsi dojojo netilelajai. Piijimamo  
etse. Ado-eje pohue bisha etse dia a. Peama  
sicho metse ijitao, ijisadi. 4 Ecuicha canaja  
ebaiyo ijihuodi, peama sicho metse, huatsio  
ijihuodi peama tashoi batahue metse. Do tatse  
atao, huadamo peama sicho cana lijihuodi,  
huatsi tashoi lijihuiquihuodi epo.



--¿Cuipa atso bisha ja etse tsiani ame?

5 Tseiñe misi, sisa misi tsitsia ahuodi.

Metsi cana dojojo, eohua tijitiji cana dojojo tsitsianeti polelajai. Majana acueo po metse jo pehue jacuelijiquilelajai. 6 Huada aocuepi pohue, Jesoso baneti. Jododotitso, Jesoso botseo pai pojaiña. 8 Jesosoa masahue po shama cana dipa mepoa ea:

--Memeiyahuiquique. Joda tata midyojo piñetima mepoque.

7 Dipa mepoa ataibojo, da tataja pajae zeiye cuetaiqui:

--Midyamo da Tadicatapoa bacute dea. ¿Cuipa jabatitso tso mi pobeani? Neda ema me omae. Paa pohue ema a omae.

9 --¿Ai banime tso mi? --Jesosoa bicuaebajataiqui.

--Cuama apamo jabatitso quia banime "Apamo Maiyaijime" --shama dojoiya cuetaiqui.

10 --Shama cana aocuepi piahuiquima atame sahua. Peisha po eohuao piahuiquima atame sahua --shama dojoiya dipa cuaeti cuaeti ame ea.

11 Ai aocuelimi, bai laijiye, cotsi cana apamocata pojamanne.

12 --Cotsi cana cuichao cuama ilohuiquibomane, cuama joda cana cuichao panobi pojo --cuaeti cuaeti ea isha.

13 Dipa ataibojo:

--Ja. Da dipa poque --Jesosoa cuetaiqui.

Dipa cuaetaibojo, masahue po shama canaja da tata meiyaibo. Cotsi cana cuichao nobi. Cotsi cana dos mili (2000) pomane. Shama cana nobibojo bale, daocua cuahue tenaboteapeibo, baiyo. Jododotitso co, jododotitso co. Huidyipeibotso, mi epo. 14 Cotsi cuiñai po cana, queoli potso, jododonai bo lele beneje.

Da dipa poa po ecuae. Leleo, lele tsahuao ecuae. Ai tsabajajama po cana pobe, pabaibo ezae. 15 Jesoso najo cuaiñabotso, shama cana dojoi polelajai po tata do eani eba. Jaibaiji poibo eba. Jidya isha nimejonoi poibo eba. Dipa batso, da cana queoli epo. 16 Dipa eatani baja po canaja da dipa poa po biyo cuaepeibo ea. Masahue po shama cana dojoi jaihue cuaiñabio po biyo cuaepeibo. Cotsi cana biyo cuaepeibo ea. 17 Dipa tsabajatso, joda Cadaleno canaja Jesoso dipa cuaeti cuaeti ea:

--Jidyo pianima potame sahua. Naatso ponataibome sahua.

18 Jesoso canahua meo eaniquiboani tsio, shama cana dojolelajai epoa tataja bicuaebajati bicuaebajati ea sahua:

--Pasopojomo ya mi bocuetame.

19 --Ema pibocuema. Miqueda etaezo pehue netijajobomane. Miqueda doemetse cana najo pehue netimane. Dojoicatapoa dipa ata po cuaemane doemetse cana. "Dojoicatapomo aliso mepojaehue batso, atsahuataiqui," dipa cuaemane --Jesoso mimi.

20 Joda tata poshahuiñabio. Huada eohuao, diese lele eja pojojo po eohuao, Jesosoa dipa atsahuata po biyo cuaejajobo. Daocua tsedapo cana da tsabajatso nimetiohape ea.

*Tata Jailoa bacue pona po biyo  
ami poshajahue batini po mama biyo*

21 Noahue isha canahua meje petoanatibo isha. Petoanatibojo, apamo ecuicha canaja noahue bacuaiñaibo isha dohue isha, bai laijiyo. Maiyaneti dohuodi epo. 22 Datsio, tata Jailoa cuaiñaibo. Joda cuichacata. Tadicatapo nae mimilelajai po etae da biatoabahuodi. Peisha po cuichacata po tata cana nae dipa mehuodi. Tata Jailoa Jesoso banetitso, botseo LOO pojaiña.

23 --Quima anodilipi miicata poiboani. Pasopojomo mi pobeapasitame, quima etaezo noaticame. Itsobacuaetame sahua, jaihue quia papoibo pojo, pimanoma quia papo pojo --tata Jailoa dipa bicuaebajati, bicuaebajati.

24 Jesosoa tata Jailo bocueibo. Peisha po cana apamo do iñajahue eana. 25 Da ecuicha cana dojojo ami poshajahue batini po mama epo. Dose mala bepoa dia potsaneibo. 26 Dipa poani tsio medisina poi polelajai po cana babalenetihuodi epo. Dya joda banati, dya joda banati, posaibo. Da poi difielo tipehuiqui. Jaihue pipoma bime dipa. Masahuehue bime dipa. 27,28 Jesoso apamo ecuicha cana jaihue meibohuodi tsabajalelajai batso,

--Yama Jesosoa jaibai itsobatso bale, jaihue poibo --dipa nimetsiba ea.

Dipa jabatitso, Jesoso bebacuae cuaiña.

Jesosoa jaibai cuichao cuata eacuaeanati.

29 Jesosoa jaibai cuata eani mepaihuecata ami mi poanaibo. Hua emi huiñana poibo bati..

30 Tsedapo peada jaihue meiquiba, Jesoso dipa aiquiba jabatimehue. Dipa aiqui jabatimehue epo, joda pibahuiquima bime. Jabaleleatitso Jesosoa bicuaebajame ea:

--¿Aiyaja tso quima jaibai itsobacuaeta?

31 Hua boanai canaja Jesoso cuaetaiqui:

--Apamo ecuicha cana pejohuecata.

Jeanatani. COO eatani apamo. ¿Cuipa potso dipa cuaecuaeme poani, "¿Aiyaja tso quima jaibai itsobacuaeta?"?

32 Jesosoa bale toalelahuiqui, da dia ataiqui po paba ezae. 33 Da mama, emi jaihue idya isha batini batso, lilia nae pobeas. Jesoso pejo toloneti pojajotso, cuaecuaepeibo.

34 --Mamalipi, yama eatsahuani jabatimehue midya poani batso, jaihue meiquiba. Nime ajai metse poibomane. Tso mique ane balelajai po mi poetiba --Jesosoa dipa eahuiquibo.

35 Jesoso dipa poneti tsio, jepe Jailoa etae jeneti noahue pobeibo isha, pacuaeanatibo ezae:

--Miqueda anodi tso manoetiba. ¿Ai ezae bisha da bahuicuaeji po tata jadeati? --da canaja tata Jailo cuaeta.

36 Da tsabajatso bime, Jesosoa tata Jailo dipa shabajame ea:

--Mosojo zei pipoma potame sahua. Yamamo eatsahuani jabatimehue pehue potame sahua.

37 Jesosoa, Pedelo, Jacobo, hua mamazao, Joana dipa cuaeiquime ea:

--Ema mebocueque.

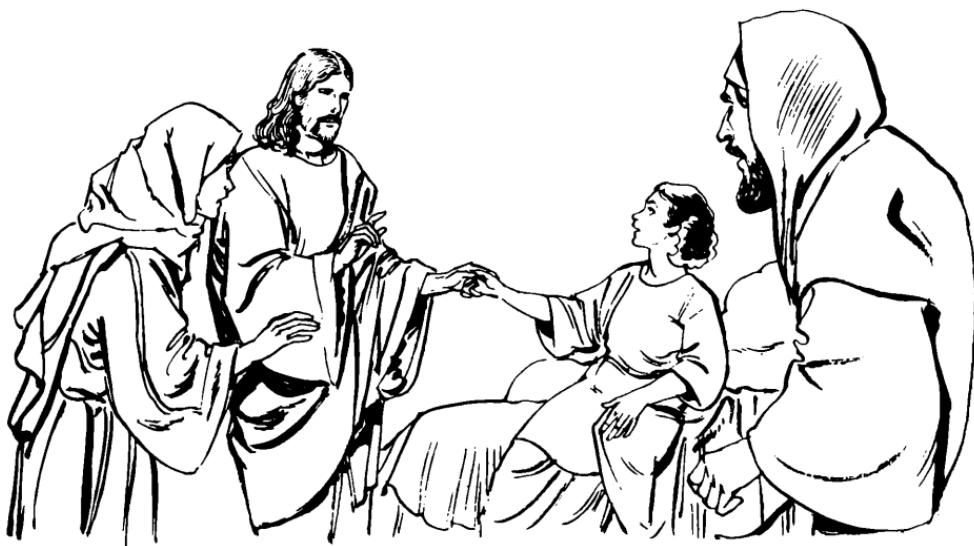
Daocua bale. Peisha po cana bale Jesosoa bocuetoa podahue eahuiquishahuiñaibo. 38 Tata Jailoa etae cuaiñatitso, Jesosoa ecuicha cana tajaja tajaja poanaja bacuaiñati. Pani, jejeani potaneti bacuaiñati. 39 Etae nobibotso:

--¿Japotso micana dia poneti? Da anodilipi mano pipoma. Tahuija pehue --dipa cuaeme eacuaiñati.

40 Eani po cana bale da tsabajatso, eizibapeti. Joda dia poani po cana Jesosoa huetianamepehuiquibo. Jesoso, anodia tadi nae, huadi nae, hua boanai cana nae anodi ej a po pejeje, nobibo. 41 Anodia meatsao iñatso:

--Anodi anitsoaiboque --Jesosoa cuaeiqui.

42 Dipa eatani mepaihuecata, eanitsoaibo, poshahuiñaibo. Joda anodi dose mala esi epo, dipa epo tsio. Shamataneti po canaja nimetioba cueme ea. 43 Bale Jesosoa tsedapo cana cuaeasiqui:



--Jaihue meiquiba po biyo shipa  
picuaedeaiboma isha meaque. Ai metiaque  
paditaibo pojo.

### Capitolo 6

*Tata Jesoso joda netilelajai po  
leleo poshaoni po biyo*

- 1 Jesoso lele Capenoma jenetimo pojaenati.  
Hua boanai cana nae ponaibo. Joda netilelajai  
po pojojo cuaiñatibo, Nazale leleo.
- 2 Janahuaibolelajai tseifneo, Tadi nae

mimilelajai po etaezo Jesosoa eizedeameibo.

Apamo ecuicha cana eanicha epo. Jesoso  
tsabajatso, nimetioba.

--¿Aiyaja izedeame pojo tso dipa? ¿Ai se  
cata ja dipa poi potso Jesosoa izedeamehuodi?  
¿Ai nimetiobai po cana eatani, sha? --da cana  
poani epo--. 3 Bale mama Maliaja bacua, etae  
poi balelajai po tata pehue jodamo. Huada  
mamazao cana, Jacobo, Jose, Jodasa, Simono jidyo  
netilelajai. ¿Cuipa bame atso cuama  
izedeamehuodi? --poani epo.

Jesosoa izedeametani jabatitso, jodo neti  
po cana doda cueme batana. 4 Jesosoa joda  
cana cuetaiqui:

--Hua apohue leleo netica po canaja  
Tadicatapoa jejeme cuaeji po tata iyoda pibama  
polelajai. Hua doemetse canaja, hua etae neti  
po canaja dipahue, da iyoda pibama. Peisha po  
leleo cana po bale tsabajajae. Da canaja bale  
cuaeji po tata aiyo bahuodi.

5 Jodo ai nimetiobai po cana apamo Jesosoa  
aibotoa pipoma. Betalipi pehue neda batani po  
cana itsobacuaetso, jaihue meiquiba. 6 Jesosoa  
eatsahuatani jabatimehue pipoma joda cana poani.  
Dipa poani batso Jesoso nimetioba ea. Peisha  
po lele cana Jesosoa babaleti. Da leleo po cana  
bale eizedeapeiboani epo.

*Jesosoa boanaicata pomo  
dose po eilopehuiquiboani po biyo*

7 Becata Jesosoa hua boanaicata po cana  
dose po joda pejo jejeiquipasibo, pa-ilohuiquibo



ezae. Jesosoa da cana ilohuiqui, peisha po  
tsedapo cana pa-izedeametaibo pojo. Betacata  
eiloi hua poti, betacata jomopo, betacata ma  
bene. Dipa eaapehuiquibo. Ehuio bale Jesosoa  
dipa cuaeibome ea:

--Yama mi cuaesani, masahue jametiji po  
shama DOJOI po cana tejetitsomo, masahue po  
shama cana meiyamepehuiquibohuodi amane.

8 Echoi pehue medojoque. Laba, ziqui, diñelo  
pidojoma meaque. 9 Huatsijozoi bale  
jaibaibomane. Betacata aboa poi po jaibai

pijaibaiboma meaque. 10 Ai lele ja cuaiñatiti pohue, bea ai tataja, "ema najo potame sahua", atao bale, do pehue pomane. Da leleo cana cuaeni tsio do pehue jamane, didia pomane.

11 Ai lele ja so "cuamaja leleomo piñobima poque, cuamaja micana tsabajae mahue," ataomo, pobeibo isha tso cuaso po banatimane.

Pojaenaiboani tsio, huatsi cuiloshahuiñaibomane, da leleo neti po canaja dipa masahue bamehue paata pojo.

12 Jesosoa ilohuiquicaibojo, hua boanaicata po cana poti. Ai lele ja cuaiñatibotsohue,

--Masahuehuodi jabatitso, idya elijo ane isha mebatique --cuaeme ahuodi ea.

13 Apamo tata midyojo jamasametiji po shama cana meiyamehuiquibo ea. Apamo ai neda bai po cana, aseite batahue metse idyoibotso, jaihue mepeibo ea.

*Tata Jelodea  
tata Joana eshoa eseome po biyo*

14 Da nimetiobai po cana cuichao tata Jelodea tsabajapeibo. Tsedapo canaja Jesoso cuichao ibobahuodi batso tata Jelodea tsabajapeibo. Jepe tsedapo cana dipa mimihuodi epo:

--Tata Joana moni. Tsedapo huidyimelelajai po tata, idya eizeneti isha. Manotso bime pobeibo. Dipa batso huada ai nimetiobai po cana ahuodi.

15 Peisha po cana bale,

--Tata Elias es i moni --poani epo.

Peisha po cana,

--Tadicatapoa jejeme cuaeji po tata, tsonoda bepoa po cana batahue --poani epo.

16 Bale tata Jelodea, dipa tsabajapeibotso,

--Tata Joana moni --ea--. Yama eshoa seomeana po moni. Manotso bime pobeibo.

Eizeneti idya isha.

17 Atsono potso shipa, tata Jelodea hua eiloi cana ilohuiquicana tata Joana pajeticaibo pojo. Tata Joana iñatibotso, dobeibo.

Jetibotso izia mahue eashaibo. Mama Jelodiasa dipa mepotia ea. Mama Jelodiasa tata Pelipea huane posahua. Tata Pelipe, Jelodea mamazaao. Tata Jelodea bale tso mejemianaibo. 18 Tata Jelodea dipa meibojo, tata Joanaja dipa cuaeta:

--Maesa, miqueda mamazaohua huane pimejemiqboma atame sahua.

19 Dipa jatsabajatitso, mama Jelodiasa adojo. Tata Joana manoemejaecata. Tata Jelodeamo bale Joana tsiba pehue masha.

20 Huada tata Joana aiyo bani. Tata Joana ai masahue ai abai mahue batso, nimei netime batso,

ishejae piama. Huada bale tata Joana tsabajaibojae. Joda tsabajatso, ai ja dia eatanicata bame ea, bale tsabajaibojae bime dipa. 21 Becata, bale, tata Jelodea peisha po cuichacata po cana dipa cuaeme ea:

--Pasopojomo micana pobepasitame sahua, quia etaezo ema najo padidiaibo ezae. Quima jaidyaohue epo po tseifneo bihuenani tsio, pobetame sahua. Da tseifneo jana, eami, apamo, ajaicata po, padibo.

Hua cuichacata po eiloi cana, cuichacata po biabahuodi po cana, peisha po cuichacata po cana, Calilea eohua neti po cana, cuaehuiqui, joda najo padidiaibo pojo. 22 Da tseifneo bihuenaiqui tsio, da cana cuaiña. Do eani tsio, mama Jelodiasaja bacue pona, noejaja po, nobibo, tata cana botseo tili tili papo ezae. Tata canaja pashamata pojo ezae dipa pohuodi. Dipa tsetsepeibojo, tata Jelode, peisha po tata cana nime ajaihuodi epo. Tata Jelodea da noejaja po cuaetaiqui:

--¿Ai bale ja mique jaidya? Cuaeque ema. Patia. ¿Que bale ja midya bame? 23 Daehuecata da isha cuaesani ya mi, midya ai cuaeibojo, patia. Quima metsecata po eohua, da ai tatsecata tibotoahue. ¿Ai titso bale ja jaidya midya bame?

24 Da tsabajatso noejaja po huetianaibo,  
huadi pabicuaebajaibo ezae:

--"Ai bale ja mique. Cuaeque ema. Patia."  
ema huada eatani --huada huadi cuaeme  
eajajo--. ¿Ai bale ja ema huada tia?

--Tsedapo huidyimelelajai po tataja eshoa,  
tata Joanaja eshoa --mama Jelodiasaja  
cuaetaiqui.

25 Datsiohue, noejaja po noahue nobibo  
isha aleo, tata Jelode najo pojajobo isha.

--Tata Joanaja eshoa behuehue tiboque.  
Tsedapo huidyimelelajai po tataja eshoa sepe  
meo ishatso, ema tiboque.

26 Da tsabajatso, tata Jelode  
nime isiquiana.

"Daehuecata paa" eatani batso, dipa pehue  
piama atso bale, batani. Peisha po cana eani  
batso, dipa pehue piama atso bale, batani.

27 Batso tata Jelodea biabahuodi po tata  
sho-ilohuiquibome ea, tata Joanaja eshoa  
pajeticaibo pojo. Biabahuodi po tata  
ponaibotso, iziamahuetaezo, tata Joanaja eshoa  
seotibo. 28 Sepe meo ishatso, dobeibo,  
noejaja po tihuiqui. Noejaja poa huada huadi  
shipa tidyebi isha. 29 Tata Joanaja boanai  
cana da tsabajatso, pobe, tata Joanaja cuicha  
pajeobo ezae, metsi meo pa-ishaiibo ezae.

*Jesosoa laba, jae cana  
huocuaemetani ea po biyo*

30 Jesosoa boanai cana pobeibo. Jesoso najo cuaiñapeibotso, eaibo bapejaiñaibo.

--Dipa aja. Dipa ya izedeame aja  
--cuaeme eajaiñaibo.

31 Boanai cana dipa cuaeme apetaibojo,

--Beo, tsedapo cana tsaai beneje cuada poibo, do pajanahuaibo ezae --Jesoso dia po sahua.

Apamo cana do nojoshahue. Quetsiomo ai ñimeoma eani pipoma. Pa ba didiame epo. Dipa jabatitso Jesoso dia poshahuiña sahua.

32 Tsedapo cana tsaai beneje, canahua meje pojaenaibo. Tata Jesoso, hua eiloi cana nae pehue. 33 Tsedapo canaja aocuepi pohue bai laijiye neti baneti. Tata Jesoso, hua boanai cana nae, da canaja bamehue ea. Lele cana misiohue neti tsedapo cana jododoti. Jesoso, boanai cana nae cuaiñatiboani pojojo, eshoi cuaiñapeibo. 34 Ebeiyo netitsoatitso, Jesosoa tsedapo cana apamo maiyaneti banetitsoa. Da tsedapo cana obeja cana, cuiñai po tata mejehue po, batahue, Jesosoa dipa nime tsiba ea. Dipa batso po biyo Jesosoa amosone tsiba batani ea. Izedeamecuaiñatibo isha, ai biyo. 35 Eaponani tsio, hua boanai cana Jesoso pejo cuaiñapeibo.

--Jidyo ai dia tsaai. Tso eaponani.

36 Peisha po cana ilohuiquique jana  
pacuaebajaticaibo pojo, pa dia ezae --ea.

37 Bale Jesosoa cuetaiqui:

--Micana ai metiaque padita pojo.

--Ecuicha cana apamocata bale --da canaja  
ea--. ¿Cuipa atso ba cuaebajapecata? Peadahue  
tata apamo tseíñe modome potso bale etse diñelo  
jaipicata ba.

38 --¿Laba queocua eani? Mebanatique  
--Jesosoa ea.

Banatitso; --Sico laba eani, betacata jae  
lalelimi nae --hua boanai canaja cuetaiqui.



39 --Notsa biyo meanibotepasique. Jepe jidyo, jepe mabene, jepe jomo, dipa mepoque --Jesosoa eahuiqui.

40 Ataibojo, da cana eaniboteape, jomo sieto (100) huocuahua, dyabene sicutu (50) huocuahua, jomo sieto huocuahua, mabene sicutu huocuahua. 41 Laba, jae cana jemiquitso, Tadicatapo lele bene bahuiatsoani tsio, Jesoso Tadicatapo nae mimi. Laba pezotso, huada hua boanai cana etia. Da canaja shipa tidyeape. Dipahue, jaelimi pezotso, etia, daocua cuahue tsedapo canaja padita pojo. 42 Titao didia.



Ai dijae mahue poanaibo. 43 Dose ziqui meime jemibo, ize epo po laba pezo cana, jae pezo cana. 44 Tsedapo cana apamocata dojoimecata didia. Sico mili (5000) didia.

*Bai na biyae Jesoso poyoa epo po biyo*

45 Didiapeiboani mepaihuecata, Jesosoa huada boanai cana dipa eahuiquibo:

--Canahua meo meaniquiboque. Micana ehuio mepetoanatiboque. Lele Betsaeda mebanatique.

Boanai cana ponaiboani tsio, Jesosoa peisha po cana dipa eahuiquibo:

--Meponaiboque. Miqueda etaezo pojajobomane.

46 Da cana ponaiboj, Jesoso eohua shocue ajalili po matae potsoatibo, Tadicatapo nae pamimijajobo ezae. 47 Zeti eolotini tsio, boanai cana canahua meje bai doeteo poyoa.



Tata Jesoso jo pehue eohuao neti. 48 Beni tozashahue batso, boanai cana cuaiñatibotoa pipoma. Asahuacata poani, Jesosoa eba. Huena cuanao, bai na biyae, Jesosoa poyoa, bai papetoanaibo ezae. Boanai cana batadao tsio, 49 hua boanai canaja joda bai na biyae poyoani baneti. Jesoso bamehue piama. Shama bame bale.



Shama bame eani tsitsia. 50 Daocua cuahue, Jesoso banetini jabatitso, queolicata cueme poana. Dipa poani jabatitso, tsitsia. Jesosoa bale dipa shocuaeme eaneti:

--Pa. Maesa. Ema da isha. Queoli pipoma mepoque.

51 Canahua meo, boanai cana dojojo, aniquiboj, beni mi poibo. 52 Jesoso dipa ilome eatani jabatimehue pipoma poani batso, da cana nimetiobacata, noahue isha. Jesosoa laba,

jae cana huocuaeme eba bime, "Tadicatapoa todipojo sha dia poani," piama. Dipa bamehue ai bai pipoma. 53 Japetoanatibotso, Jenesalete eohuao cuaiñatibo. Da pejo canahua eiji.

54 Ebeiyo netitsoatibooni mepaihuecata, do netica po canaja, Jesoso da bamehue ea. 55 Da batso da cana jododobaleti, daocua cuahue huetsiohue leleme po cana pacuaeanatibo ezae, ai neda batani po cana pajeti ezae. Jesoso najo docuaiñape. Jesoso jodo neti, tsabajatso, ejata po cana dahua donahuodi eape. 56 Ai lele ja cuaiñatiti epohue pojo, do netica po canaja neda batani po cana lele doeteocata huanape. Maailipi leleme po cana dipahue. Ajalili leleme po cana dipahue. Da canaja Jesoso bicuaeti bicuaeti:

--Pobeaque, huada miqueda masha cuenaohue pa-itsobapasita pojo.

Daocua cuajahue itsobapetao, jaihue meibo.

## Capitolo 7

*Tata esia alelajai po cana biyo*

1 Paliseo canaja Jesoso neti po najo cuaiña. Jelosalene jeneti po ai izedeameiji po beta dipahue cuaiña. 2 Jesosoa boanai cana meatsa pisopoma bime didiani, paliseo canaja eba. 3 Paliseo cana, peisha po jodio cana

dipahue, eme sopotsohuodi pehue, didialelajai.  
 Eme pisopoma atsomo, mosojo azalo poibo bame.  
 Tata esi canaja alelajai po cana dipa  
 boanahuodi. Dipahuecata alelajai. 4 Jana  
 cuaebajatilelajai pojojo noatitsomo,  
 ahuishihuodi potsohuodi pehue didialelajai.  
 Apamo peisha po alelajai po cana da boanahuodi.  
 Tsehuai cana, tohuaja cana, peama tasa cana  
 mesopotso po tsimehuehuodi alelajai.  
 5 Paliseo canaja, izedeamei canaja Jesoso  
 bicuaebajame ea:

--Miqueda boanai canaja esi canaja alelajai  
 po cana piboanama. Meatsa pisopoma bime  
 didiani. ¿Ja potso cana dia poani?



6 --Abada bani noshi pehue, micana  
--Jesosoa cuaetaiqui--. Tsionoda tata Isaia  
micana biyo datsimehuecata dipa cuaeme atana:

Ojo tsedapo cana mimi metse pehue  
Tadicatapo iyoda bani.

Nimejono metsemo bale iyoda pibama.

Adojo bime dipa.

7 Tadicatapo nae mimiani tsio,  
mimimo pehue. Bemimini pehue.

Da canaja tsedapo canaja alelajai  
cana izedeamehuodi.

Izedeamehuodi tsio, dipa cuaeni noshi:  
"Dipa Tadicatapoa cuaetana po cana."

8 Micanaja Tadicatapoa cuaesahua po cana tso  
meiyaibo --Jesosoa cuaeme ea--. Tsedapo canaja  
alelajai cana bale daehue boaname ahuodi.

9 Micanamo Tadicatapoa cuaesahua po cana  
tsiiboetamehuiqui, miqueda alelajai cana padajo  
ezae. Dipa miqueda alelajai. 10 Tata Moise  
dipa cuaeme atana: "Miqueda tadi, huadi iyoda  
baque. Ai tsedapoa, tadi, huadi masa bajaena  
bishapo pehue ataomo, joda manoemetaibome  
sahua." 11 Micanaja bale cuaeme ahuodi,  
"Miqueda tadi, huadi cuaemane, 'Yama metseda  
atsahuatoa podahue. Daocua cuahue quima ai  
cana, Tadicatapo poi tso eiseasha'. 12 Dipa  
cuaeme aibotsomo, tadi, huadi atsahuatoa  
pipoma." Dipa micana cuaeme ahuodi. 13 Dipa

micanaja Tadicatapoa cuaesahua po cana  
ibeyashana bishapo pehue. Apamo ai dia  
eanetihuodi micana.

14 Dipa cuaeme atso Jesosoa tsedapo cana  
joda pejo noahue isha jejequipasi.

--Ema jiñebajatame sahua. Tsitsabaja  
atso bale, pitsada mahue papoibo ezae.

15 Zeibadeo po canamo mosojo azalo jametiji  
pipoma. Tsedapo midyojo po cana bale azalo  
jametiji.

17 Jesosoa netica po cana meiyahuiquibotso  
etaezo nobi. Nobitso, hua boanai canaja da  
cuichao bicuaebajanetime ea. 18 Atao, Jesoso  
mimi:

--¿Japo ja micana dipahue isha  
tsabajajaidya pipoma? Zeibadeo po cana, cuatsao  
nobitso, azalo jametiji pipoma. 19 Ese meo  
pehue atsonolimi badetitso, poanaibo pehue.

Jesosoa joda mimi metse dipa izedeame  
atana, jana canamo, eami canamo mosojo azalo  
mei pipoma. 20 Tsio Jesoso mimibo isha:

--Midyojo bade po cana bale mosojo azalo  
jametiji. 21 Tsedapo canaja, midyojo, nimejono  
metse, masahue po cana nimebamane. Ai masahue  
po nimebatso pehue potso, etse aibo. Etse dya  
joda banati, dya joda banati. Etse ai tsijiji  
po. Etse tsedapo isheibo a. Etse mama, tata  
mejemideibohuodi ame a. 22 Etse peisha po

canaja ai cana jemibojahuodi po. Etse dipa ai eanetihuodi a. Etse tsiloda cuaeme a. Etse tsetseshacata po. Etse ai pijemima atso nime isi isi po. Etse dipa noshi jasipatime po o. Etse jo pehue ajai jabatime poi po. Etse pa huale ja netime pehue po. 23 Dipahuodi poi po cana midyojo, nimejono badeiña. Nimejono aiquidso, aibo. Dipa poi po cana mosojo, nimejono azalo jametiji poi.

*Tsejono pea po mama biyo*

24 Tata Jesoso jodaeneti pojaenatibo. Eohua peisha po beneje poshahuiñaibo. Lele Tilo eja pojojo cuaiñatibo. Do etaezo nobibo. Jodo tsiñeti pojae batini epo. Co ba loboticata, Jesoso bati bime dipa. 25 Peadahue mamaja, Jesoso jodo neti, tsabajaibo. Da tsabajani mepaihuecata, Jesoso pejo potibo. Jesoso botseo toloneti pojaiña. Masahue po shama huada bacue ponalipi midyojo bade epo batso, 26 huada Jesoso dipa cuaseti cuaseti ame ea:

--Quima mamalipi midyojo bade po shama meiyamehuiquiboque.

Da mama bale tsejono pea epo, silopenisia tsejonome. Jodio canaja silopenisia cana nio cana batahue jabatime poani. 27 Dipa poani jabatitso Jesosoa joda mama dipa cuaeme aiqui:

--Mochacho canaja jana metse nio cana mihuabitso, ?tso quejai? Dipa atso ajai pipoma. Mochacho cana eshoi mihuabojo bale ajai.

28 --Damo, Tadi --da mama ataiqui--. Bale mochacho cana didiani tsio, nio canaja oloeme po pezo cana dimane. Dipa poani batso ema atsahuacuaeque.

29 Jesosoa joda cuaeiqui:

--Midya dipa easani batso, miqueda etae bene ponapiboque. Shama tso meiyamehuiquibo.

30 Dipa potso, da mama hua etaezo poibo. Huada mamalipi ejaiyo eba. Jamasametiji po shama bale pibadema. Tso poanapeiquiba, eba.

*Izatobo epo po tata biyo*

31 Jesoso daeneti pojaenaibo. Lele Sidono bashanaibotso shipa jadeatibo isha. Dipa potso, Calilea baiyo cuaiñatibo noahue isha, diese lele eja pojojo po eohuao. 32 Datsio naedaja izatobo po tata Tata Jesoso najo docuaiñaeme. Da izatobo po tata ajai mimime pipoma epo.

--Itsobatame sahua --da canaja Jesoso cuati cuati ame ea.

33 Jesosoa izatobo po huetsiolimi doloboa ea, naedaja pibama paata pojo. Dipa atso, Jesosoa hua meatsa metse izatobo po tata eizaja tomoeme. Dipa atso, meatsao cuedi. Hua cuedi



metse joda tataja eana itsoba. 34 Tadicatapoa lele beneje bahuiatsoani tsio, Jesosoa Tadicatapo nae mimicuaeibo. Dipa potso Jesosoa da tata cuaeiqui:

--Huaca poanataibome sahua.

35 Jesoso dipa eatani mepaihue, huada eizaja detse huaca poanaibo, huada eana jaihue poibo. Tsoijai cuaiñaibo.

36 --Jaihue metaiquia biyo picuaema meaque --Jesosoa naeda ea sahua. Asata bime cuaehuodi. Jesosoa dipa aibo isha tso, idya shipaecata cuaeme ahuodi pehue. 37 Da cana nimetioba cueme.

--Huada ai ajaicata meibomane. Izatobo po cana idya isha ai atsabajajai idya isha huada meibohuodi. Mimitoa pipoma pohue mimimeibohuodi --dipa cuaecuaetini epo.

### Capitolo 8

*Ecuicha cana jana tsaaai tsio  
epo po cana*

1 Datsio, noahue isha ecuicha cana apamo Jesoso najohuodi maiyashati epo. Ecuicha canaja jana tsaaai batso, Jesosoa hua boanai cana joda pejo jejeiquipasitana. Joda cana pobeibojo, huada dipa cuaeme ea:

2 --Maiyashati po cana ema pejo potseiñe quimishacata. Jana tsaaai poani batso, aliso mepoani ema. 3 Yama, joda cana, aidyijae tsio, hua etaezohue ilohuiquijomo, dizi jeteo, nizo cuaiñasha, jepe acuepicata taeme pojo.

4 Hua boanai canaja bale dipa cuaeta:

--¿Cuipa ba laba metse da cana jidyouhuemo, lele tsaaai pojojo, dimeibome ea cata?

5 --¿Laba tso zai micanaja queocua eani?  
--Jesosoa bicuaebajaiqui.

--Siete laba pehue eani --da canaja cuaetaiqui.

6 --Eohuao meanibotepasique --Jesosoa maiyashati po cana ecuae.

Siete labame po cana jemiquitso, Jesosoa  
Tadicatapo dipa cuaenetime ea:

--Calasia, Tadi.

Atso, laba pezotso, huada hua boanai cana  
etia, joda canaja shipa tidyehuiqui isha paata  
pojo. Boanai canaja datsio daocua cuahue  
maiashati po cana shipa etia. 7 Jae lalelimi  
pea beta eani epo.

--Tadi, calasia --ahuiquitso, Jesosoa dipa  
cuaeiqui-- Jae lalelimi nae tipai meaque.

8 Atao, daocua cuahue didiape. Aidyijae  
mahue poanaibo. Datsio ize epo po pezo cana  
ziqui meo lobiahuiquibo ea. Siete ziqui meime  
lobiahuiquibo. 9 Cuatolo mili (4000) tsedapo  
ecuicha cana maiyajime epo. Datsio Jesosoa  
maiashati po cana hua etae benejehue  
eilohuiquibo. 10 Dipa apetso huada, hua boanai  
cana nae, canahua meo eaniquibo. Lele Damanota  
pejeje po eohuao cuaiñatibo.

*Paliseo cana peaja  
jacuaecuaeti epo po biyo*

11 Dohue jepe paliseo cana cuaiñaibo.  
Jesoso nae peaja jacuaecuaeti ejajaiña. Paliseo  
canaja Jesoso dipa cuaeme ea:

--Tadicatapoai boanaiji atso bale, ai  
nimetiobai po atso bale, Huada midya ilota cuama  
bamehue paa pojo.

12 Jesoso janimebatsatihuodi batahue  
datsio. Potso mimi:

--¿Cuipa jabatitso dyatsio neti po canaja  
boanaiji poi batahue po ai nimeticobai po tsani?  
Daehuecata da ya mi cuaeme easani, dipa  
cuaeibome piama, dyatsio neti po cana.

13 Tsio huada da cana meiyaibo.

*Paliseo canaja  
alelashili po cana biyo*

Canahua meo anibo ishatso bai petoanaibo  
isha. 14 Hua boanai cana bale laba pidojoma.  
Tso eiboeta. Laba peadahue pehue canahua meo  
eani. 15 Datsio masahue po tata canaja  
alelashili po canamo cuichao, Jesosoa hua  
boanai cana dipa bitsanehue ea:

--Jabatijaidya po nae pomane. Paliseo  
canaja lebadola, banetitsomo, damo eibeyahue  
amanne. Jelodea lebadola dipahue, damo eibeyahue  
amanne.

16 Huada cuaetaiqui po biyo hua boanai  
cana dipa jacuaetitso:

--Cuamaja laba tsaai batso, huada dipa  
cuaetaiqui ja.

Paliseo canaja alelashili cana, Jelodea  
alelashili cana lebadola batahue Jesoso bame  
eatani bale dipa bamehue piama. 17 Da cana  
dipa jacuaetini, bale, Jesosoa bamehue. Huada  
dipa cuaeme ea:

--Maesa. Ema da biyo pimimima. ¿Quetsio cata ja bale dipa ai bamehue poibo? ¿Nimejonoai abai mahue sha? 18 ¿Pibama sha micana, toaiji bime dipa? ¿Pitsabajama sha, izajai bime dipa? Beta tseñeme bepoa, laba tsaaitsio, yama laba eapo, ¿tso eiboeta sha?

19 Yama laba sico pezotao, sico mili (5000) tsedapo canaja padita pojo, ize epo po jepe cana ¿queocua ziqui meime lobiapehuiquibo micana?

Hua boanai cana dipa eahuiqui:

--Dose meime.

20 --Laba siete pezotao, cuatolo mili (4000) tsedapo canaja padita pojo, ¿queocua ziqui meime lobiapehuiquibo micana?

Da canaja eahuiqui:

--Siete.

21 --¿Yama dipa ai ea nimebani quepotso dyatsio micana? Laba betalimi canahua meo eani bime, yama da biyo pimimima --Jesosoa eahuiqui.

*Toa ipatana po tata  
toa izemeibo po biyo*

22 Jesoso, boanai cana nae lele Betsaeda cuaiñatibo. Ecuicha cana betaja toa ipatana po tata docuaiñaeeme, Jesoso pejo.

--Itsobacuuaeque --da canaja Jesoso cuaeti cuaeti ame ea.

23 Toa ipatana po tataja eme iñatso,  
 Jesosoa lele tsahuao meaje ataiqui. Etoa detse  
 cuichao cueditso, Jesosoa hua eme detse metse  
 etoa lobosha. Dipa ahuiquitso, Jesosoa  
 bicuaebajaiqui:

--¿Dyatsio tso mi ai queshama?



24 Eshoa dotsoatitso joda tata mimi:

--Tata cana basani. Acui cana batahue  
 batame, eajeyoa bale.

25 Noahue isha Jesosoa eme detse metse  
 toa lobosha. Dipa ahuiquibo isha atao, banetibo  
 jaidya eatani. Toa izetanaibo. Bedada ai

abajai poanaibo. 26 Jesosoa joda tata hua etaezohue eilohuiquibo.

--Po-ejeibo bishapo pehue pomane. Lele Betsaedamo bashanaibo pipoma pomane --ea.

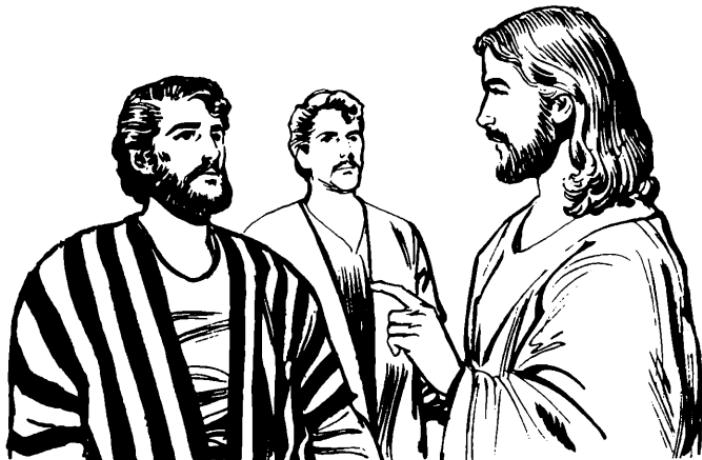
*Jesoso tso ai tata ahuodi biyo*

27 Tsio Jesoso boanai cana nae shipa deatiyoa, Sesalea Pilipo eohuao eani po lele cana pojojo pacuaiñatibo ezae. Poyoani tsio, Jesosoa dipa bicuaebajame ea:

--Tata cana ema biyo mimiani tsio, ¿ai tata ema pohuodi?

28 Boanai canaja cuetaiqui:

--Jepe cana dipa mimihuodi, "Tata Joana ja, huidyimelelajai epo tata, idya isha eizeni isha ja". Jepe cana mimihuodi, "Tata Elias es i ja, idya isha eizeni isha ja". Jepe bale,



"Tadicatapoa jejeme cuaeji po tata, tata esi ja, idya isha eizeni isha", --ahuodi.

29 Datsio Jesosoa bicuaebajaiqui:

--Bale micanamo, ¿ai tata ema, pohuodi?

Tata Pedeloa cuaetaiqui:

--Midya bale Quilito, Tadicatapoa ilota pohuemmo tata.

30 Jesosoa dipa bitsanehue ea:

--Peisha po cana dipa cuaeme piahuiquima meaque.

*Peisha po canaja Jesoso  
manoeme ataibo po biyo*

31 Tsio Jesosoa da cana eizedeameibo isha.

--Emamo ecuicha canaja bacue dea poi.

Bale tecata jabatseiñetihuodi pehue da ema poiboani, peisha po canaja ane eatani pojo.

Tata esi, cuichacata poa, ema paabapehuiquitaibo. Tadicatapo nae mimiji poi po canaja ema paabapehuiquitaibo. Ai izedeameiji cana dipahue. Da canaja bale ema manoemeibo. Dipa potseiñe quimisha potso bale, izeibo isha da ema poibo.

32 Dipa huada ajaicata cuaeme easha.

Diloti pipoma epo. Tata Pedeloa bale, Jesosoa bai iñaiquitso, dipa tsaneme ataiqui:

--Dipa mimime pipoma potame sahua.

33 Jabaleleatitso, boanaiji cana banetini tsio, Jesosoa tsanetaiqui tata Pedelo:

--Shipa pojaque. Satanasa batahue mi cuaeme eani. Ecuicha canaja nimejono metse pehue mi eani. Tadicatapoa nimejono metse pipoma.

*Jesoso jo boanai poi po biyo*

34 Tsio Jesosoa maiyashati po cana, boanai cana, joda pejo jejeiqui. Cuaeiqui:

--Quima boanai poi pojae po cana, hua apo emi poi pehue pipoma potso bale. Ema hua po pehue potso bale. Peishapo canaja manoemeibojae eatani tsio dipahue, ema nae eajeneti pehue potso bale. Potso bale etse bocuetso ajai pehue po. 35 Bale, ai se tsedapo, hua apo emi poi pehue potsomo, joda maesa pojaenaibo bishapo poi pehue. Etse po shili. Ai se tsedapo mo, bale, hua emimo iboetahuiquitso, ema hua po pehue podeaibo isha papoibo ezae, etse jaihue poi po. Potso bale etse jaidya po cueme Tadi najo pojanaahuati lacua. 36 Bale ai se tsedapoamo, daocua cuahue eohuao ai huale cana jemibo atsomo, hua emi, hua shama, bale joyamehuiqui atsomo, ¿tso quejai? Mi moni.

37 ¿Ai ba etia cata etse, hua cuicha, hua shama, maesa pipoiroma papo pojo? Ai hualea cana metsemo apitsa pehue. 38 Bale dyatsio

apamo ecuicha cana Tadi metse pipoma. Poetihue. Masahue ahuodi. Joda canaja ema cuichao bisojae pehue. Yama cuaesahua po cana cuichao bisojae dipahue. Emamo bale eohua poshaobo isha tsio, joda cana cuichao bisojae pehue paposhaibo. Da ema poani. Ema ecuicha canaja bacue dea poi, bale pobeibo isha tsio, Tadicatapohuecata batame pobeibome papo. Tadia eatanihue po shama canaja, ajaicata po canaja ema bocueibo paata.

### Capitolo 9

1 Ya mi daehuecata cuaesani:

--Tadicatapo ilome eanihuecata papoibo, cuichai poi cata lacua papoibo, eohuao. Micana jepe dipa bame papoibo, ize poani batso, datsio.



*Tadicatapoa Jesoso  
bata pea mecuaeanati po biyo*

2 Sese (6) tseiñeme potso, Tata Jesoso, Pedelo nae, Jacobo nae, Joana nae eohua tiji tiji jalidiyacata po mata beneje poti. Potsoatitso, matao cuaiñatibo. Joda cana pehue jodo neti epo. Tsio Tata Jesosoa cuicha bata pea poanati, hua boanai cana najo tsio. 3 Tata Jesosoa jaibai amaecata poanaibo. Amaecata lacua poanaibo. Ecuicha canajamo dipa locuame atoa piama. 4 Datsio, tata Eliasa esi, mano



epo po, tata Moise esi, mano epo po, jodo banetidyada ea. Huatseda atsono bepoa eohuao neti epo. Tadicatapoa lele jeneti jodo cuaiña. Tata Jesoso nae mimitsoatini, hua boanai canaja eba. 5 Pedeloa Jesoso dipa cuaeme ea:

--Dojoicatapo, cuada jidyo, ajai. Cuama pahuatae quimisha aibotso bale ¿tso quejai? Peada midya poi, peada tata Moise poi, peada tata Elias poi.

6 Pedelo, Jacobo, Joana queolicata eme. Dipa poani batso, tata Pedelo ai ba mimime epo cata. Dipa poani batso Pedelo mimi: "Pahuatae aibotso ¿tso quejai?" 7 Tsio mozizi bade da cana biyo poana. Daeneti joda canaja etsoi dipa tsabajame eani:

--Joda quima bacue deacata. Joda nae ema aabacata batini. Da apopo bale mejiñebajaque.

8 Dipa atso, hua boanai canaja toalelahuiquini tsio, Jesoso pehue neti eba.

9 Eohua tiji tiji mataeneti poboteiboani tsio, Jesosoa dipa cuaehuiquime ea:

--Jodo neti tsio baja po cana biyo picuaema meapasique. Ema ize cuaiñaibo ishao dada bale cuaemane. 10 Dipa cuaeme atso, hua boanai canaja joda tsidojoyoa pehue. Ize cuaiñaibo po biyo bale, tsi-ibobatihuodi epo. 11 Tsio joda canaja Jesoso dipa bicuaebajame ea:

--¿Japotso ai izedeameiji canaja dipa cuaeeme ahuodi, "Eliasa ehuio papobe"?

12, 13 Huada cuaetaiqui:

--Damo Tadicatapoa jilica cuichao tso dipa zehuime: "Tata Eliasa ehuio pobeiboani, ecuicha cana Tadicatapo metse tameibo ezae." Potso dipa pobe. Potso ecuicha canaja joda masahue batani, masahue eatani. Tadicatapoa jejeme cuaeiji po tata canaja tsonoda zehuime ea batahue tso ata. Bale Tadicatapoa ilota po, tata poi po cuichao itso cuipa zehuime? "Joda tecata batini papoibo. Ecuicha canaja joda masahue shili pabaibo."

*Jatosaemetiji po shama  
bade po todi biyo*

14 Boanai cana jepe najo cuaiñatibotso, ecuicha cana apamo da cana hueleleneti maiyaneti eba. Ai izedeameiji po beta boanai cana nae pea jacuaecuaetini eba. 15 Maiyaneti po canaja Jesoso banetitso, nimetioba ea. Jesoso najo jododoibo, "midya sha" batahue paacuae ezae. 16 Jesosoa da cana bicuuebajataiqui:

--¿Ai biyo tso cuaetini quia boanai cana nae?

17 Maiyaneti po cana poeneti po tata peadaja cuaetaiqui:

--Izedeameiji, quia todi ya dobeani midya najo, midya jaihue tameibo pojo, mimibai mahue metani po shama bade poani batso. 18 Shamaja joda locuilociuahuodi, eohuao tajajaemehuodi. Dipa poani tsio hua cuatsae bojo apamo poanani. Hua etse "dadadadada" ahuodi. Da a aihue jashatanapehuodi. Yama mique boanai cana cuaeiqui: "Joda meiyamehuiquiboque." Da canaja bale dipa aibotoa pipoma.

19 Tata Jesosoa cuaetaiqui:

--Jm, tsi-a piama ahuodi po cana, micana nae poibo poi bea quetsono ema poani. Bea cuipa cata ja pehue. Joda todi jetiboque.

20 Ataibojo, naedaja todi jetibo. Jesoso najo dobea. Masahue po shamaja Jesoso bani mepaihuecata tsio, todi locuilociuameibo.



Todi eohuao boO potso balele, balele pohuodi.

Dipa poani tsio cuatsae bojo apamo poanani.

21 Jesosoa todia tadi bicuaebajataiqui:

--¿Quetsono tso dia potsane epo?

Tadia cuaetaiqui:

--Ezoehuelipi tsio dipa potsane. 22 Huada joda cuatichojo ahuiquihuodi, ena tipae dipahue, da maesa pameibo ezae. Midya bale ai aibotoa poani potsomo, cuama, "aliso quia poani", aque, cuama atsahuaiboque.

23 Jesosoa cuaetaiqui:

--"Aibotoa poani potsomo." Jm, dipa piama aque. Yama dipa aibotoa jabatimehuehuodi po cana poi yama daocua cuahue ai meaibotoa..

24 Tsiohue da todia tadia bicuiziacata cuaetaiqui:

--Dipa jabatimehue yama. Bale ema atsahuaque, ado-eje masha jabatimehuodi papoibo pojo.

25 Tata Jesosoa, ecuicha cana tamomoneti popoda poani baibotso, masahue po shama dipa jado-ejetitso cuaeme ataiqui:

--Mimibai mahue poi po, tsabajabai mahue poi po shama, da meiyahuiquibahue aque.

26 Tsitsia potso, shamaja todi jajojiquitso jejajaemeibo. Aibotso, meiyahuiquibo. Todi manoetiba po batahue batame batso, jepeahue mimi:



--Tso manoetiba.

27 Tata Jesosoa bale hua meatsao iñatso,  
eishatsoaibo. Dipa ataibojo, netianaibo.

28 Etaezo nobibotso, tata Jesoso, hua boanai  
cana pehue eani tsio, hua boanai canaja  
bicueabajataiqui:

--¿Cui patso cuamaja joda shama  
meiyamehuiquibotoa pipoma?

29 Tata Jesosoa ecuae:

--Tadicatapo nae eshoi mimibotso bale.  
Dipa pipoma pojomo, meiyamehuiquibotoa pipoma.

*Peisha po canaja  
Jesoso manomeibo po biyo*

30 Daeneti Jesoso, hua boanai cana nae poanaibo. Calilea eohuao po-ejeibo bishapo pehue poani. Peisha po canaja Jesoso dipa poani, pitsabajama atajae Jesoso batini epo.  
31 Huada hua boanai cana izedeamehuodi jabatitso, dipa tsi poti pehue pojae. Huada dipa cuaeme ahuodi ea:

--Ema ecuicha canaja bacue dea poi. Tadicatapoa ecuicha cana ema patipasi. Joda canaja ema pamanoemetaibo. Maesa potseiñe quimisha potso izeibo isha, da ema poiboani.

32 Dipa cuaeme ataibojo bale, hua boanai canaja dipa ea:

--Japo ja dia poanicata.

Joda bicuaebajaibo piama bale, queoli poi pojae batani batso.

*Ai tata peasocata masha po biyo*

33 Joda cana Capenoma leleo cuaiñatibo. Etaezo neti tsio, Jesosoa hua boanai cana bicuaebaja:

--¿Cuipa po biyo tso cuaetini dizia poyoa tsio?

34 Bale joda cana beneti pehue, dizia  
poyoa tsio peaja jacuaecuaeti pohuodi batso.  
Ai se peasocata masha po biyo cuaetini epo,  
daocua cuahue peasocata poi pojaehuehuodi poani



batso. 35 Anibotso, Jesosoa hua boanaicata po dose po cuaeiqui:

--Pasopojomo mi pobeapasitame.

Joda pejo tsio, huada dipa cuaeme ea:

--Cuichacata poi pojae po cana tiacata poi potaibome sahua. Cuichacata poi pojae po cana, peisha po canaja eiloi poi potaibome sahua.

36 Tsio, Jesosoa dahuehue neti po todilipi boanai cana dojojo dojotaiqui. Joda izamiquini tsio dipa eahuiqui:

37 --Micana, ema nae aaba poani batso, todilipi, ojo batahue po, atsahuaibo atsomo, ema eatsahuaiboani po batahue. Da quia midya shodi atsahuahuodi. Ema eatsahuaibo atsomo ema pehuemo eatsahuaiboani pipoma. Tsiohuecata Tadicatapo dipahue isha eatsahuaiboani.

*Ai tsedapo bale cuada atsahuaiboani  
po biyo*

38 Tsio tata Joanaja Jesoso cuaetaiqui:

--Bahuicuaeji, bea ai tataja masahue po shama cana meiyamehuiquihuodi cuama baiqui. Joda tata, "ema Jesosoa metse poani", cuaeme eatani tsio, shama cana meiyamehuiquilelajai. Pejo po tata pome batso, "dipa piama aque", cuadaja cuaeiqui.

39 Bale Jesosoa cuaeta:

--Dipa piama atame sahua. Pishehuima atame sahua. Ai tataja "ema Jesoso metse poani" cuaeme eatani tsio, ai nimetiobai po aibotsomo, behuehue ema biyo mimi isi potoa pipoma posha. Pejo poa bime ajai ahuodi.

40 Ai tataja cuada doda tsiba pipoma potsomo, huada cuada atsahuahuodi. 41 Daehuecata cuaesani ya micana, ai tataja micana eohui pehue tibo ataomo, pameizita pojo, micana quima boanai cana batso pojo, Tadicatapoa joda ai patia. Dipa atsahuame meatani batso pojo, Tadicatapoa ai patia.

*Masahue mehuodi po cana biyo*

42 --Ai tatajamo ai ema metse po todilipi neti isi poi pohue cuaemeibo atsomo, ajenicata cueme joda shilimo. Dipa piama tsio, majana ajalili nalao ijitso, manonao adoetojo jihuiquimeanatao bale ajai masha jodamo.

43 Miqueda eme metse midya ai masahue easha atsomo, seohuiquique. Me peadahue bime dipa, etse Tadicatapo najo neti janahuati etse po lacua. Me betacata tatse bime, cuati leleo pehue neti janahuati etse po shili. 45 Miqueda huatsi metse midya ai masahue easha atsomo, seohuiquique. Huatsi peadahue bime dipa, etse Tadicatapo najo neti janahuati, etse po lacua.

Bale huatsi betacata tatse bime, cuati leleo  
pehue neti janahuati, etse polelajai po shili.

47 Miqueda etoa metse midya masahue  
atsanetsomo, bocahuique. Toa peadahue bime,  
etse Tadicatapo eametani po najo neti janahuati  
pome po lacua. Bale atoajai tatse bime, cuati  
leleo pehue neti janahuati etse po shililipi.

48 Cuati leleo, tsojoa ajanahuati mata mahue  
etse po o. Ai mo eotsohueya apitsa.

49, 50 Sao ajai. Saohua jana eami ajai masha  
ditame, eihui poi pipoma melelajai. Micana sao  
ajaicata po batahue papoibo bale, ema tsi-a  
pehue potsomo, nime isi poi pojae po cana  
bani tsio bime. Sao batahue po ecuicha canaja  
jepe cana ajai masha netime melelajai. Sao  
masatibo potsomo, ai maesa poi pehue tso ea.

## Capitolo 10

*Huane, eahue meiyahuiquibo  
alelashili po biyo*

1 Netitsoatso, Jesoso daeneti pojaenaibo.  
Jodea eohua petoanatso, mano Jodana petoanaibo.  
Mano shipa noahue isha ecuicha canaja apamo  
Jesoso bashatihuodi. Jesoso najohuodi maiyanet  
pohuodi. Jesosoa noahue izedeameibo isha,  
alelajai po isha batahue. 2 Beta paliseo

Jesoso najo cuaiñaibo. Jesoso ai daehue poi pipoma tameibo ezae, dipa bicuaebajame shili ataiqui:

--Tataja hua huane pohue meiyahuiquibo poa alelajai ¿tso quejai midya bame eani?

3 Jesosoa bicuaebajata:

--Da biyo tata Moisea micana ¿cuiyatso cuaeme atana?

4 Da canaja cuaetaiqui:

--Tata Moisea dipa ea: "Meiyahuiquiboani po biyo jilica zehuibo atsomo, miqueda mama ilohuiquibo ahue."

5 Jesosoa bale dipa ea:

--Micana izedeatajae pipoma batso pojo, tata Moisea dipa zehuime atana. Dipa po cana bale Tadicatapoa alelajai pipoma.

6 Tsionodacatapomo, ai eimeatsanebetsotani tsio Tadicatapoa ecuichamo, dea, pona imeame ata.

7 Dipa batso pojo aiyaja tata hua huadi hua tadi meiyadeashahuiña. 8 Dipa poanatso mama jemiqui. Peadahue emi poi batahue Tadicatapoa eametani batso joda dojo janahuati.

9 Tadicatapoa tso peleti eame po detse ai tataja meiyahuiquibojae piama atso bale.

10 Etaezo noahue nobibo isha tso, boanai canaja joda biyo bicuaebajaibo. 11 Jesosoa cuaetaiqui:

--Ai se tataja bale, hua huane pohue  
 meiyahuiquibo atsomo, mama peisha po  
 jemiquideibo isha atsomo, mosojo bicue bade  
 pehue potso bale, dipa masahue batso.

12 Mamajamo eahue pohue meiyahuiquibo atsomo,  
 peisha po tata jemiquibo isha atsomo dipahue  
 isha mosojo bicue bade pehue potso bale, dipa  
 masahue poi pojo.

*Todi canaja Jesoso bashao  
 jaipihue epo biyo*

13 Tsio ecuicha canaja mochacho cana  
 Jesoso najo docuaiñatsaneibo, Jesosoa  
 pa-itsobata pojo. Jesosoa boanai canaja bale,  
 joda cana dipa tsanehuiquime ea:

--Dipa piama atame sahua.

14 Dipa eatani batso, Jesoso azai. Boanai  
 cana cuaeiqui:

--Todi cana ema bashao jaipihue. Dipa joda  
 cana potso bale. Pishehuima atame sahua.  
 Tadicatapo eametani po najo, da batahue po  
 ecuicha cana nobiji poihue. 15 Daehuecata  
 cuaesani ya mi, ai se tata Tadicatapo eametani  
 po najo netijae potsomo, todi poicata  
 jabatimehue potso bale. Dipa poani jabatimehue  
 pipoma potsomo, nobiji poi pipoma.



16 Tsio Jesosoa todi cana meizamiquia eatsaneibo. Eizamiquini tsio, shoa eitsobani tsio, dipa cuaeeme ahuiquihuodi:

--Tadicatapoa shodi midya ize memasha paataibo.

*Ai tipao poi po cana biyo*

17 Datsio Tata Jesoso daeneti pojaenatibo. Pojaenaiboani tsio, pejo po tata jododotitso, Jesoso bajajo. Jesoso botseo eaniboteani tsio, cuaeta:

--Ai Izedeameijipo, Ajaicatapo, ¿cuipa potso ema neti janahuati lacua poibo?

18 Jesosoa cuaeiqui:

--¿Japotso, "Ajaicatapo", tso ema mi eashani? Tadicatapo pehue ajaicata. Jico pea ai se ajaicata pipoma. 19 Bale Tadicatapoa tsonoda ecuae po cana midya dipa bamehuemo, "Pea ecuicha maesa piama poque. Peisha poa pohue mama mejemishaibo piama aque. Ai tsiji piama aque. Dipa noshi sipame pipoma poque. Mique tadi, huadi ajaicata bataque."

20 Ai tipao po cuaetaiqui:

--Ai Izedeameijipo, da cana cuichao dipa pohue poi acuaetajai da ema. Esi poi poani tsio dipa potsane.

21 Joda banetini tsio, Jesoso amosone.

--Peadamo di piaibomahue midyamo. Mique ai huale cana shipa tihuiquipeiboque. Ai mejemiquitso da poi, shipa tihuiquique. Ai mahue polelajai po ecuicha cana tipeiboque. Midya dipa aibojo bale, miqueta poi ai huale cana ajaicata Tadicatapoa leleo eani poani.

Dipa aibotso, pobeaque. Ema boanaque --ea sahua.

22 Dipa jatsabajatitso bale, joda tata tso peati poanaibo. Tsio noahue ponaiibo isha, eoli batini, ai tipao jabatitso. 23 Jabaleleatitso, Tata Jesosoa hua boanai cana eahuiqui:

--Tadia eametani po najo, aijicata po canamo, ¿cuipa ba nobime epocata? Nobiji jaidya pipoma.

24 Hua boanai canaja joda cuaeta po biyo nimetioba eatani. Bale Jesosoa noahue isha eahuiqui:

--Mamazaolipi cana, ai huale canaja eatsahuatani jabatime po cana Tadicatapoa eametani po najo nobi jaipi poi pipoma.

25 Camelero biyo nimebaque. Da bale huaeni ahuada biyo. Camelomo shopili lalaomo nobitoa apodahue polelajai cuichiji. Aijicata po tata Tadicatapoa eametani po najo cuaeso dipahue isha po cuae, nobi isicata.

26 Da cana datsio nimetioba cueme ahuodi. Tsio bicuaebajataiqui:

--Dipa batso pojo ¿ai se bale cata ja ize janahuati lacua poibo?

27 Da cana banetini tsio, Jesosoa ecuae:

--Ecuicha pehue potsomo ize janahuatitoa pipoma. Tadicatapo nae potso bale pehue izeneti janahuati lacua etse poi po.

28 Tsio Pedeloa Jesoso cuaeta:

--Bale, cuamajamo daocua cuahue ai eanicha po canamo tso meiyapehuiquiba, midya paboana ezae.

29 Jesoso mimi:

--Daehuecata cuaesani ya micana, aiyaja, ema nae aaba poani batso, ajaicata po cuaeme ea po cana jaidya batani batso, hua etae, hua mamazao cana, dodo cana, huadi, tadi, todi cana, teje cana meiyahuiquitaibojomo, 30 apamo masha netica papoibo. Da cana meiyahuiquitaiboj bale, Tadicatapoa apamo masha etae cana, mamazao cana, dodo cana, huadi cana, todi cana, teje cana patitaibo, dyatsio, joda eohuao neti tsio. Pejo po canaja bale neda pehue eatani papoibo. Becata bale Tadicatapo najo netijanahuati lacua poanimo. 31 Bale apamo ehuio poi batahue polelajai po cana tiacata poi papoibo. Apamo tiacata polelajai po cana bale dya isha ehuio poi papoibo.

*Ecuicha canaja Jesoso dipa paa po biyo*

32 Tsio joda cana dizia poshahuiñaboani isha, Jelosalene leleo pacuaiñatibo ezae. Jesoso ehuio masha poyoa. Jesoso Jelosalene beneje ponaiboani batso, hua boanai canamo

nimetiobatani. Tiacata poyoa po cana queoli epo. Tsio Jesosoa hua boanaicata po cana, dose po, cuae:

--Dizi pejo mepobeapasiboque, tata canaja ema dipa paataibo po biyo ya micana pacuaeibo ezae.

33 Dizi pejo neti tsio, Jesosoa dipa cuaeme ea:

--Jiñebaja jaidya aque. Cuada Jelosalene pacuaiñatibo. Tataja ema, tata poi po, timehuiquitaibojo, cuichacata po mimiji poi po canaja, ai izedeameiji canaja ema jeotaibo. Joda canaja, "Jesoso manoemeiboque mae" cuaehuiquime paa. Atso ema shipa tidyeaibo, tsejono pea po canaja ema pamanoemetaibo pojo. 34 Joda canaja ema pamasabata. Ema cuichao pacuedi. Ema pacuisolijita. Dipa eshoi apetso, ema pamanoemetaibo. Maesa potseiñe quimisha potso, ize cuaiñaibo isha da ema poiboani.

*Tata Jacobo, tata Joana  
cuichacata poi pojae po biyo*

35 Datsio tata Zebedeo bacua detse, Jacobo, Joana, Jesoso cuaeajobo:

--Ai Izedeameiji, pasopojomo, mi tsema poi ai mecuaeibo.

36 Huada tsio bicuaebajataiqui:

--¿Ai bale ja yama metseda poi mecuaeibo?

37 Huatseada eahuiqui:

--Dipa tsema cuaeme aque, "Ema botse pejohuecata ani jaipihue metseda potso bale, yama eameani tsio".

38 Bale Jesosoa eahuiqui:

--Yama eaibo bani po biyo dipa bamehue pipoma metseada. Ema ane bani pehue papoibo. Ema tecata batini papoibo. ¿Metseda dipa poi pomane quepotso zai? Ema huidyiboani po batahue papoibo. ¿Metseda dipa poi pomane quepotso zai?

39 Huatseada cuetaiqui:

--Tsema dipa poihue poi.

Tsio Jesosoa cuaeiqui:

--Metseada ane bani pehue papoibo, damo. Huidyiboani po batahue papoibo, damo. 40 Bale ai se tatamo ema pejohue cata anijaipihue yamamo dipa cuaeme amane pipoma. Tadicatapoa pehue joda anilele cana eimepe. Tadicatapoa dipa cuaeme paa.

41 Dipa jatsabajati mepotso bale hua boanaicata po jepe Jacobo nae, Joana nae, azai.

42 Boanai cana jejequitso, Jesosoa eahuiqui:

--Jepe canaja eilotanio po cana eilohuiquihue shili. Jepe canaja cuichacata po cana ame polelajai. Dipa bamehue micana.

43 Bale micanamo dipa pipoma. Bale ai se tatamo micana dojojo cuichacata po poi pojae poi poshatsomo, micanaja po eiloi poi pehue

potame sahua. 44 Ai se mo eilotanio pojae poi poshatsomo, peisha po canaja po eiloi poi pehue potame sahua. 45 Emamo, tata poi po bime dipa, eilohue eataniohue papo ezae pobeas pipoma. Eiloi poi papo ezae pobeas. Apamo canaja poi pamemanoibo ezae pobeas, joda cana ijinetitso batahue pipoma papo pojo, eajeneti poi bale pamepo pojo.

*Toa ipatana po,  
ai bicuaeba bishapo pehue po  
tata biyo*

46 Lele Jelico cuaiñatibo. Jesoso boanai cana nae, apamo peisha po cana nae daeneti ponaiboani tsio, toa ipatana po tata dizi pejo eani epo. Tata Batimeo epo, tata Timeoa bacue dea. Toa ipatana jabatitso, ai modoi poi pipoma, ai bicuaeba bishapo pehue. 47 Jesoso, lele Nazale netiji epopo, jodae poyoa tsabajatso, huada dipa jejeiquime ea:

--Jesoso, tata Dabidaja bacue dea, ema alidyaso poani baque.

48 Apamo canaja bale tsanetaiqui:

--Tsiani pehue poque.

Huada bale shipae masha jejeiquime ea:

--Tata Dabidaja bacue dea, ema alidyaso poani baque.

49 Jesoso neti netitso, mimi:

--Joda mejejei qui que.

Atao naedaja dipa jejei qui me ea:

--Mosojo jojidya poque. Netiana que.

Jesosoa midya "pobeaque" eatani.

50 Aboa poi po masha bocahui quitso,  
netianapodatso, Jesoso beneje jododonaibo.

51 Tsio Jesosoa joda bicuaebaja:

--¿Cuipa bale ja yama midya poi ameibo?

Toa ipatana po tata cuaetai qui:

--Dojoi, quima etoa midya izemeibo pacata  
batini.

52 Jesosoa ecuae:

--Ponaibomane. Midya yama eatsahuani  
jabati me hue poani batso yama mique etoa  
izecuaiñana emeibo.

Eatani mepai hue, toa izecuaiñiba ibo.

Potso joda tata Tata Jesoso dizia  
bocueshahuiñiba ibo.

## Capitolo 11

*Jesoso cuichacata po bata hue batame  
Jelosalene leleo cuaiñatiboani po biyo*

1 Jadeatibotso, lele Betapaje, lele  
Betania cuaiñatiboani epo. Da lele limi detse  
lele Jelosalene jacuepati epo. Jodo eohua  
tijitiji jalidyapo epo. Da cuichao Olivo acui

cana poneti epo. Joda batadae poani tsio,  
Jesosoa boanai detse ilohuiquitaiqui, molazoe  
pajeanata pojo. 2 Eshoi huada cuaeiqui:

--Batadao pojojo leleo cuaiñanatique.  
Cuaiñatiboani tsiohue molazoe jodo eijineti  
metse bani. Da bebacuaomo ai se pianibama.  
Pisoibotsohue, dobeiboque. 3 "¿Cuipa bame atso  
da pisoiboani?" aiyaja metseda ataomo,



cuaeiboque, "Dojoicatapo da dojopasijae eatani. Behuehue da iloshaobo."

4 Potitso, molazoe tejeticaiqui. Dizi etae pejeje eijineti epo. Pisoiqui. 5 Do neticha po tata canaja bicuaebajataiqui:

--¿Cuipa bame atso molazoe pisoiquini?

6 Tsio boanai detsea do neticha po cana tata Jesosoa cuagenta po cuetaiqui. Dipa cuagentaiboo:

--Jaa, medonaiboque --ea.

7 Huatseada Jesoso neti pojojo molazoe dojocuainatibo. Hua jaibai jepe molazoe bebacuao ishatao, Jesoso da biyo aniquibotso, poti. 8 Apamo ecuicha cana datsio hua jaibai aboa poi po dizia badeape. Jepe acuisha cana tomi iña batahue po tejeo seotso dizia badeape. Tata Jesoso ajaicata bani batso dia ea.

9 Ehuio poani po cana, tiacata po cana dipahue dipa bicuiziacata eatani epo:

--Ajailacua. Tadicatapoa ilohuiquita po ajaicata. 10 Cuicha poi po tata papoiboa, tsonoda neti epo po tata Dabida batahue. Tadicatapoa joda eatsahuahuehuodi.

11 Jesoso Jelosalene cuaiñatibotso, Tadicatapoa etaecata nobibo. Daocua cuahue jodo ai cana babale. Eaponani batso, babale pehue atso, poti, boanai dose po nae, lele Betania pacuainatibo ezae.



*Jajai poi pipoma po acui biyo*

12 Hueno lele Betania jeneti ponabibo isha tsio tata Jesoso aidyijae poana. 13 Aocue masha poneti po iquela acui banetitso, da banatibo, jajai quepotso paba ezae. Pejeje neti tsio jaja mahue eba. Esha pehue, datsiomo jajai pipoma polelajai pojo. 14 Tsio Jesosoa iquela acui cuaetaiqui:

--Tsedapoa miqueta jaja cana dibo isha pipoma poani, jajai poi poibo isha pipoma pojo. Hua boanai cana joda tsabajataiqui.



*Tadicatapoa etaecata po  
aimo cana poi pipoma po biyo*

15 Lele Jelosalene cuaiñatibo.

Tadicatapoa etaecata po pejehueleiyo ai shipa cuaebajahuodi po cana Jesosoa ponamehuiquibo. Jodo diñelo cuaebajahuodi po canaja shapapa cana Jesosoa zotoahuiquibo. Huai cana shipa cuaebajahuodi po canaja eaniji cana zotoahuiquibo. 16 Jodo ai huale cana dojotani po cana huada dipa ahueyamehuiqui ea. 17 Tsio huada da cana mipa izedeibome ea:

--Tadicatapoa ecuae po tso dipa zehuime ea cuichiji, "Quima etae tsedapo misiohuaja poi, ema nae pamimibo ezae". Micanajamo bale ai tsijiji poa lele poi tso ea.



18 Cuichacata po Tadicatapo nae mimiji  
poi po canaja, ai izedeameiji canaja, da  
tsabajatso, dipa eatani epo:

--¿Cuipatso joda isheibome a?

Jesoso biyo queoli poani epo bale, ecuicha  
cana daocua cuajahue Jesosoa ecuae po cana biyo  
nimetiobatani batso.

*Acui shobibipe po biyo*

19 Eaponani tsio Jesoso, boanai cana nae,  
da lele jalidya jeneti poanaibo. 20 Hueno dada  
iquela acui batadao poani tsio da shobibipe  
baneti. 21 Tata Jesoso huetseiñeo cuaesata po  
nimebaibo isha tso, tata Pedeloa Jesoso  
cuaetaiqui:

--Dojoicatapo bahuiquique. Midya tsanea po  
acui tso shobibipeibo.

22 Jesosoa da cana cuaetaiqui:

--Tadicatapo dipa ai aibotoa bamehuehuodi  
potame sahua. 23 Daehuecata ya mi cuaesani,  
aiyajamo Tadicatapo bicuababajataibojomo, joda  
eohua tijitiji ajalili po tseñenao jihuiqui  
paata pojo, Tadicatapo dipa paaibo, Tadicatapo  
dipa eataiboani huada jabatimehue pojomo.

24 Dipa batso ya mi cuaesani, Tadicatapo ai  
bicuababajani tsio midya da jemiboani jabatimehue  
potsomo, da jemiquibo. 25 Tadicatapo nae  
mimini tsio, ai se nae adojo, azai potsomo, da

nae eshoi jaidya mehuiquibotso bale. Huada ane ea po cana eshoi iboetahuiquitso bale. Dipa aibojomo, miqueda Tadi, bacueo po neti po Tadi, dipahue miqueda masahue ea po cana iboetaibohue isha poibo.

*Jiquea po Jesoso ilota po biyo*

27 Tsio noahue isha lele Jelosalene cuaiñáibo. Tadicatapoa etae pejehueleiye eajeiboani tsio, cuichacata po mimiji poi po cana, ai izedeameiji cana, cuichacata po esi cana, Jesoso najo cuaiñáibo. 28 Joda canaja Jesoso bicuaebajataiqui:

--¿Jiquea tataja tso mi "dipa aque" eatani?  
¿Aiyaja tso mi dipa metani?

29 Tata Jesosoa cuaetaiqui:

--Yama micana ai pabicuaebajaibo eshoi.  
Ema micanaja da cuaeibojomo, yama micana  
aiyaja ema dipa aque eatani po pacuaeibo.  
30 ¿Jiqueatso bale ja tata Joana ilota, ecuicha  
cana pahuidyiamepasita pojo? ¿Tadicatapoamo?  
¿Tata canajamo? ¿Quea balea tso?

31 Da canaja bale dipa cuaecuaetini epo:

--"Tadicatapoa ilota," cuada da cuaeibome  
ajaomo, huada cuada pabicuaebajaibo isha:  
"Dipa pojomo, ¿cuipa pojo micanaja da  
pitsiama?" 32 "Tata canaja ilota," cuada  
cuaeibome ajaomo, apamo naeda cuada nae adojo

poiboani, tata Joana Tadicatapoa jejeme cuaeji  
po tata jabatimehue poani pojo.

33 Batso, da canaja Jesoso cuaetaiqui:

--Bea cuipa. Da biyo dipa bamehue pipoma.

Dipa atao Jesosoa cuaetaiqui:

--Yama dipahue ema eillotani po biyo ai  
picuaema isha poani.

## Capitolo 12

*Teje mebahuodi po cana biyo*

1 Tsio Jesosoa nimebaiqui bishapo pehue  
po metse dipa bahuicuaeibo ea:

--Peada tataja teje nojaichatso, oba jono,  
jono ajaicata po banata. Da huelebaleleataiqui,  
da papeyoneti pojo, naedaja pitsijima paata  
pojo, huaenia pitsijima paata pojo. Majana  
jalidya cuichao tocuada ea, jajana papodoeme  
ezae. Bacueo shataca aato ea, pabiabataneti  
pojo.

Tsio huada peisha po cana cuaeta, "Ema  
peisha po eohuao panetidyeaibo beo. Quima teje  
quia mi mebajapasitame, quia poi. Miqueda poi  
jaja cana jepe aque." Dipa aibotso da potibo.  
2 Atsono potso, jono jajai poibotso, teje poi  
tataja hua eilo eilohuiquibo, mebahuodi po  
cana pabanatica pojo, jaja cana jepe pajetica  
pojo. 3 Cuaiñatibojo bale teje mebahuodi po

canaja da ishetaiqui. Ai mejehue ilohuiquitaiqui pehue. 4 Becata teje poi po tataja peisha po eiloi ilohuiquibo isha. Da canaja bale shoa-isheta. Masahue pehue ata. 5 Peisha po ilohuiquicao, manoemeta. Apamo dipa ilohuiquicao, jepe isheta, jepe manoemeta. 6 Tata peada isha bale joda nae epo, hua bacue dealipi. "Da canaja quia bacue dea bale iyoda pabaibo," huada nime ebaibo. Dipa atso da ilohuiquibo. 7 Bale teje mebahuodi po canaja dipa cuaecuaeti ea: "Da po bale teje poi papoibo. Cuada joda isheibo. Da isheibotso, teje cuadaja metse papoibo." 8 Dipa atso joda iñatso, manoemetaiqui. Hua emei teje shipa jihuiquitaiqui.

9 Dipa atao, teje poi po tataja &cuipatso paaibo? Tejeo cuaiñatini tsio, huada teje mebahuodi shili po cana maesa paaibo. Dipa atso, peisha po cana, "quia teje quia mi mebajapositame sahua," paaibo. 10 Tadicatapoa jilica dipa cuaehuodi po micana bamehuehuodi.

Majana etae eatani po cana dipa cuaeme ea, "joda majana, etae poi, masahue". Dipa atso joda jihuiquibo ea. Bale joda jihuiqui po majana ajai epo. Bedada da etae poi po majana cuichacata po poi.

11 Dipa Tadicatapoa, Dojoicatapoa ea.

Da batso cuada nimetioba.

12 Tsio da leleo neti po cuichacata po canaja Jesoso iñaibojae pa-ishe ezae, huada tsaneatani batso. Peisha po cana da biyo adojo poibo pojo bale, ai piama. Jesoso meiyaibotso ponaibo bishapo.

*Ahuaba bishapo pehue shili cana biyo*

13 Dipa potso, naedaja paliseo cana beta, tata Jelodea bocuei cana beta ilohuiquita, Jesoso ai masahue mimime pameta pojo.

14 Jesoso najo cuaiñaibotso da canaja cuaetaiqui:

--Bahuicuaeiji, midya daehuecata. Midya tata cana daocua cuahue dipahuecata bahuodi. Cuichacata po cana, tiacatalipi cana dipahuecata bahuodi. Tadicatapoa alelajai cana midya daehuecata bahuicuaeihuodi. Dipa bamehue cuama. Cuadaja neti metse po tata, tata Sesa, diñelo tihuodi alelajai po, ¿tso ajai quepo?

15 ¿Cuadaja dipa alelajai atso, ajai quepotso zai?

Bale da canaja dipa noshi eatani pehue, Jesosoa bamehue ea. Dipa batso cuaeiqui:

--¿Cuipa pojo micana ema dipa ahuabahuodi shili? Pelolo po diñelo peada dobeiboque, yama paba pojo.

16 Da dobeibojo, Jesosoa bicuaebajataiqui:

--¿Aiyaja tso shamabai da cuichao eani?

¿Aiyaja tso banimo da cuichao eisha?

Naedaja cuaetaiqui:

--Tata Sesaja shamabai, banimo.

17 Jesosoa cuaeta:

--Tata Sesaja ai cana tata Sesa metiboque.

Tadicatapoai cana Tadicatapo metiboque.

Da tsabajatso, naeda nimetioba ea.



*Mano epo po tsedapo cana  
noahue isha eizeneti isha poani po biyo*

18 Tsio sadoseo cana beta cuaiña. Sadoseo canaja mano epo po cana noahue isha eizeneti isha pipoi boma poani bame. Da canaja dipa cuaeme ea:

19 --Bahuicuaeiji, tata Moisea cuadaja poi dipa zehuita, "tata manoibotsomo, huada huane bacua mahue potsomo, hua mamazachua joda mama jemiquitso bale, mochacho cana pameataibo pojo, manoibo poa poi". 20 Bale mamazaocata siete neti epo. Ehui poa mama jemiquibo ea. Bacua mahue tsio da tata manoibo. 21 Dipa batso hua mamazao esi masha po da mama jemiquicaibo. Da dipahue isha bacua mahuehue tsio manoibo. Da bisha hua mamazao esi masha po dipahue isha ea. 22 Hua mamazao daocuahue dia pope. Bacua cana piama bale. Da tata cana manopeibojo, mama dipahue isha manoibo.

23 Becata da cana noahue isha eizeneti isha tsio, ¿da mama aiyaja metse papoibo? siete tataja jemisata batso.

24 Jesosoa cuaeta:

--¿Cuipa batso micana dipa nimeba isi ahuodi? Tadicatapoa jilica dipa bamehuehuodi pipoma batso pojo. Tadicatapo ajoji bamehue pipoma batso. 25 Ecuicha cana noahue isha eizeneti isha tsio, Tadicatapoa leleo neti tsio,

tataja mama jemihuodi alelajai pipoma poani.  
 Mamaja tata jemihuodi alelajai pipoma poani.  
 Tadicatapoa eiloi shama cana batahue netime  
 papoibo. 26 Bale micana mano epo po noahue  
 isha eizeneti isha poani po biyo ema  
 bicuaebajahuodi, ¿damo? Tata Moise zehuita po,  
 acui huamolimi biyo po ¿pibama sha ja micana?  
 Datsio Tadicatapoa Moise dipa cuaeme ata, "Ema  
 tata Abamaja, tata Isacaja, tata Jacoboa  
 Tadicatapo". 27 Da cana tsonodacata manoana  
 pohue dipa Tadicatapoa dipa cuaeme ea. Da cana  
 maesa popecata pojomo, Tadicatapoa dipa cuaeme  
 piama atame po dipa. Da cana bale eizeani.  
 Micana mano epo po cana biyo cuaeni noshi eani.

*Tadicatapoa ecuae po cuichacata po biyo*

28 Ai izedeameiji po tata cuaiñairobotso,  
 da cana cuipatso jacuaetini tsabajame ea. Tata  
 Jesoso ajaicata cuaetame eba. Tsio huada  
 Jesoso dipa bicuaebajame ea:

--¿Tadicatapoa ecuae po que bale tso  
 cuichacata po?

29 Tata Jesosoa cuaetaiqui:

--Cuichacata po dipa: "Metsabajaque,  
 Isaeli cana. Tadicatapomo da pehue Dojoicatapo.  
 Co pea dipahue isha ai pipoma. 30 Miqueda  
 Dojoicatapo Tadi da abahuodi lacua baiboque.



Janimeiquitso aaba baiboque. Dia pibama abada baiboque." 31 Tadicatapoа ecuae po peisha po cuichacata po dipa: "Midya batini batahue isha, naeda abada baiboque." Co pea ecuae po cuichacata masha poi po tsaaи.

32 Ai izedeameijia Jesoso cuaetaiqui:

--Damo, Bahuicuaeiji, midya Tadicatapo biyo daehuecata mimime poani. Tadicatapomo, da pehue dojoicatapo. Co pea dipahue isha ai pipoma. 33 Da abahuodi lacua potso bale. Joda janimeiquitso abada baibotso bale. Joda dia pibama abada baibotso bale. Dipahue isha, naeda abada baibotso bale, jo batini isha batahue.

Da bale daehuecata, ajaicata. Ai cana cuahui Tadicatapoa poi, ai manoemeibo Tadicatapoa poi bale cuaesocata pehue. Dipa bamehue yama.

34 Huada cuaeibo jaidya ataiqui batso, Tata Jesosoa cuaeta:

--Midya Tadicatapo metse poi pojae.

Dipa atao daocua cuajahue Jesoso ai bicuaebajaja isha piama.

*Tata Jesoso Dojoicatapo biyo*

35 Becata Tadicatapoa etaezo Jesosoa dipa bahuicuaeme ea:

--¿Cuipa bame atso ai izedeameiji canaja dipa eatanihuodi: "Quilito tata Dabidaja otse pehue"? 36 Tata Dabidamo dipa mimime epo: "Tadicatapoa Dojoicatapo cuaeta, 'Ema pejo animane. Midya masahue batanihuodi po cana yama palipia poi paahuiquibo'." Tadicatapoa shama ajailacua po dipa mepotia cuaeme ea.

37 Tata Dabidamo joda "Dojoicata", banimo ahuodi potsomo, hua otse pehue ¿quepotso ja? Maesa.

Jodo dohuodi po ecuicha canaja Jesoso tsabajaja batini epo.

*Peasocata noshi pehue pojae po  
ai izedeameiji cana biyo*

38 Dipa bahuicuaehuodi tsio Jesosoa dipa ea:

--Jepé ai izedeameiji cana piboanama atso bale. Da canaja jaibai pea, abao po, jaibalelajai, naeda da peasocata bame paata pojo. Da cana, ai cuaebara leleo tsio, naedaja da ajaicata batani pojae. 39 Da cana Tadi nae mimilelajai po etaezo eaniji ajai masha po biyo anibojae. Apamo dohuodi didiaiboani tsio, doeteocata ani metse pojae. 40 Da canaja tata mahue poana po mama cana ai mahue poi melelajai. Tadicatapo nae amimitsono peisha po canaja da abeibeи poi noshi bame paata pojo. Tadicatapoa da cana tsaneedea masha paata.



*Tadicatapo poi  
diñelo titani epo po biyo*

41 Tsio Tata Jesoso ecuicha canaja  
 Tadicatapo poi diñelo tilelajai po batadao  
 eanibo. Apamo canaja diñelo titani po  
 shamaniatani. Apamo ai tipao po canaja diñelo  
 apamo lobiahuiquitani, eba. 42 Tsio ai mahue  
 po mama, tata mahue poana po cuaiñaibo.  
 Diñelo betacata maailipi lobiahuiqui ea.  
 43 Da baibotso, Jesosoa hua boanai cana dipa  
 cuaetaiqui:

--Tanibime.

Daehuecata ya micana  
 cuaesani, joda ai mahue  
 po mamaja apamo masha  
 lobiahuiqui. Jepea  
 naedajamo betalipi  
 lobiahuiquitani ea.  
 44 Da canajamo ize  
 epo po diñelo beta  
 pehue titani. Huada  
 bale ai mahue bime  
 dipa hua diñelo micata  
 eahuiqui.



### Capitulo 13

*Becata dia poani po cana biyo*

1 Tadicatapoa etaecata pejehuelei poe neti huetianaiboanio boanaiya Jesosoa dipa ea:

--Bahuicuaeiji, joda Tadicatapoa etaecata cana ji quia atsa lacua. Majana cana ajaicata po metse tata canaja ea.

2 Jesosoa cuetaiqui:

--Damo, joda etae cana ajaicata po bajaidya aque. Becata cuaiñaibotso atapea po canaja, joda pataesapetaibo. Majana pehue loloaneti papoibo.

3 Dipa potso Tata Jesoso, boanai cana nae eohua shocue beneje poti. Olibo poneti po, Tadicatapoa etae batadao po eohua shocue beneje poti. Jesoso jodo eani tsio, tata Pedeloa, Jacoboa, Joanaja, Adesea dipa tsibicuaebajati pome epo:

4 --Cuama cuaeiboque, midya Tadicatapoa etae biyo ecuae po cana, ¿quetsio dipa poiboani? ¿Cuipa ai bani tsio dipa poiboani bamehue cuama?

5 Jesosoa cuetaiqui:

--Do nimemehue mepoque, aiyaja micana diloa pimehuiquima paata pojo. 6 Apamo cana becata netiatani, dipa mimime poatani, "Emamo da Quilito". Da shili canaja apamo cana diloa pamehuiquitaibo. 7 Dahuehue po ecuicha cana

peaja ja-isheisheti poanio tsabajani tsio,  
aocuepi neti po cana peaja ja-isheisheti poani  
po biyo tsabajani tsio, aqueoli poi pipoma  
potame sahua. Dipa paaibo bale datsio daocua  
cuahue maesa popehuiqui pipoma. 8 Tsejono pea  
tsejono pea peaja ja-isheti paati. Tsejono pea  
po neti metse po dipahue isha po nae peaja  
ja-isheti papo. Eohuamo dya jodo lalia, dya  
jodo lalia papo. Ai padia ezae po tsaaai papo.  
Dipa poani tsio bale anecata po tseiñe cana  
ponetiquiboani pehue. 9 Jabatijaidya potame  
sahua. Naedaja micana neti metse po cana  
patimehuiquitaibo. Tadicatapo nae mimilelajai  
po etae meo naedaja micana pacuisolijitaibo.  
Micanaja cuichacata po cana, neti metse po  
cana botseo paneti, ema metse jabatitso pojo,  
ema biyo pacuaeti ezae. 10 Ehuiio bale, eohua  
maesa pipomahue tsio, ecuicha canaja Tadicatapoa  
ecuae po cana ajailacua po pacuaehuiquipeibo,  
tsejono pea cana daocua cuajahue da  
patsabajapetaibo pojo. 11 Naedaja micana  
jeotaiboani tsio, timetaiboani tsio, cuichacata  
poa topoti topoti paataibo pojo, ai cuaeiboani  
po biyo queoli pojae pipoma potame sahua.  
Tadicatapoa datsio cuaetaiboani po cana pehue  
shipa cuaeihuiquiboque. Midyahue mimiboani  
pipoma. Tadicatapoa shamaja bale pamimiquiaibo  
bale. 12 Datsio tata canaja huada mamazao

pohue tidyehuiquiboani eatani, naedaja joda pamanoemetaibo pojo. Tadi canaja huada bacua bime timehuiquiboani pamanoemetaibo pojo. Ezoe canaja huada huadi pohue, tadi pohue tidyehuiquiboani eatani, pamanoemetaibo pojo.

13 Micana ema metse batso, naedaja daocua cuajahue micana nae adojocata papoibo. Ema tsia-a ahueya pipoma po cana bale Tadicatapoa ize mejanahuati lacua paataibo.

*Diabolo metse po  
ai shili cata po biyo*

14 'Dipa poani bamehue atso bale, quima jilica baninia po cana. Tata Danielia tsonoda neti epo poa, ai shili cata po diaboloa metse po biyo cuaeme atana. Jodea eohua neti po canaja joda ai shili cata po Tadicatapoa etaezo baiboanio, hua jododona, eohua shocue cana beneje pohuiquitso bale. 15 Etae tsecueo eani po tata, hua ai huale cana pajemi ezae, etae pinobima potso bale. Hua poti pehue. 16 Tejeo poja po tata jaibai pajeti ezae, hua etae pibanatima atso bale. 17 Da nedacata cueme tseiñe cana poiboani tsio, ezoe badei po mama cana, ezoe sosoaiji po mama cana tsa bata quia polipi poani. 18 Tadicatapo bicuueba jatso bale, dipa poani tsio aboacata pipoma papo pojo. 19 Datsio nedacata cueme tseiñe bame poani.

Tadicatapoа daocua cuahue ai eimeata tsio beo tsio dipa po batahue pibama isha epo. Becata dipahue pibama isha poani. Datsio pehue dipa epo poani. 20 Da nedacata cueme tseiñe apamo pojomo, ai se ize poani pipoma. Huada poi baibai po cana poi bale, Tadicatapoа da anecata po tseiñe cana apamo pipoma meataiboani.

*Jesoso noahue isha eohuaо nojoibo  
isha po biyo*

21 'Ai tataja midya: "Baiboque, jidyo Quilito neti" cuaeme ataomo, daehue bamehue piama aque. "Jomo Quilito eani," cuaeme ataomo, boanajae piama aque. 22 Quilito noshi po cana, Tadicatapoа jejeme cuaeiji po noshi tata cana eani papo. Da canaja ai nimetiobai po cana paataibo, Tadicatapoа poi lacua po cana padiloemeibo ezae. 23 Do nimemehue mepoque. Dipa piambahue tsio tso ya micana da cana biyo cuaepesaiqui. 24 Datsio, ecuicha cana anetseiñe popeanio, zeti apotanaibo, badi maeda pipoma poibo. 25 Tohuai cana datsio baepa cuichae olotibo. Baepao neti po ajoji po cana tsatsatsa papoibo. 26 Tsio ecuicha canaja ema mozizi bade po midyojoe pobeani pabata. Jajojicatatitso pobeibome papo. Ajaicata lacua pehue pobeame poani. 27 Datsio yama Tadicatapoа eiloи shama cana pa-ilohuiquibo,

quia poi baibaipe po ecuicha cana jemiquipeibo paataibo pojo. Daocuhue eohua cuichae joda cana pajemiquipetaibo. 28 Acuitsa cana micanaja boanaijime. Boisi pisha poanio, mala tsaja poani micanaja bamehue. 29 Da batahue isha, ya micana cuaesaiqui po cana dipa poani bani tsio, ema eohuao etsia cuaiñaiboani micanaja bamehue paa. 30 Daehuecata cuaesani ya micana, dyatsio neti po cana pimanoibomahue tsio daocua dipa papo. 31 Baepa canamo, eohuamo, ai canamo, daocua cuahue maesa papo. Quia ecuae po cana bale maesa poi pipoma.

*Quetsio Jesoso nojoibo isha po biyo*

32 'Quetsio ema nojoibo isha po bale aiyaja dipa bamehue pipoma. Tadicatapoa eiloi shama canaja, Tadicatapoa leleo neti po dipa bamehue pipoma. Yama, hua bacue dea, dipahue. Tadicatapoamo pehue quetsio dipa poiboani po biyo bamehue. 33 Jabatijaidya pomane, quetsio ema nojoibo isha micanaja bamehue pipoma batso. 34 Ema aocuepi noatiboani po tata batahue. Pojaichapeiboani tsio, joda tataja hua eiloi cana dipa cuaeme aibo: "Noatihue da ema poani. Daocua quima metse po cana micana metse popasiboani. Miqueda polelajai po modo meaque." Tsecue tomoi bajaidya meahuodi po eiloi huada dipa cuaeme aibo, "Toabajaidya aque". Poibotso

pojaenaibo. 35 Bea quetsio dojoi pobeibo. Eaponani tsio ja. Sisa doeteocata ja. Hualipa cueibohuodi polelajai tsio ja. Sisaehue ja. Bea quetsio batso bajaidya ahuodi. Micana, quia eiloi cana, da batahue isha meaque. Quetsio ema nojoibo bamehue pipoma batso, bajaidya meaque. 36, 37 Ema ai nimetsio cuaiñaibo batso, bajaidya meaque, micana tahui bishapo pehue yama bacuaiñaibo piama paa pojo. Ya micana cuaesaiboani po cana yama ecuicha cana daocua cuahue cuaesaiboani, jabatijaidya potame sahua.

#### Capitolo 14

*Jepe canaja Jesoso isheanaibotso  
bale cata batini epo po biyo*

1 Tseiñe betacata potso tseiñe peisha po cana poiboani. Tsonoda bepoa Tadicatapoa Isaeli canaja todi esi masha po piishema, ba-ejeanahue a bishapo pehue. Joda tseiñeo panimebaibo isha ezae, peada tseiñe, ba-ejeanahue po tseiñe banime eatani alelajai. Da shipa siete tseiñe, laba jadotsoatibai mahue po tseiñe cana banime eatani alelajai. Bale cuichacata po Tadicatapo nae mimiji poi po canaja, ai izedeameiji canaja Jesoso isheanaibotso bale cata batini.

--¿Cuipa atso bale ja tsiiñaibo a?  
pa-isheibo ezae, --jacuaetime pohuodi--.

2 Bale apamo ecuicha cana jidyo dohuodi tsio,  
ba-ejeannahue po tseñe cana ezae, piishema atso  
bale. Datsio joda isheibo pojomo, ecuicha cana  
apamo jazaeyazaeyati poiboani ja.

*Mama Maliaja Jesoso eidyo i ea po biyo*

3 Betania leleo, Jesoso tata Simonoa  
etaezo eani epo. Biqui ihuicuaiñajaecata epo



po tata Simono epo. Didiaiboani tsio, mama jodo cuaiñaibo. Mato nadona mei po dojotaiyoa epo. Joda ena bale aihuime po, diñelo bicuiziacata poi po. Da metse manoiboani po cuicha pepahuiquibohuodi alelajai. Huada mato, talale mahue batso, nalao tsabihuiquitaiqui, ena pazoya ezae. Jesoso shoa biyo zoya ea.

4 Jepe jodo eani po canaja bale:

--Te. ¿Cuipa batso da nadona lacua pohue topahue poi pehue? 5 Shipa cuaebajadeatso bale, diñelo apamo pamejemi ezae. Ai mahue po cana da diñelo tidyeahuiquitso bale. --Dipa cuaeti cuaeti atso, da canaja da mama tsaneme ea.

6 Bale tata Jesosoa cuaetaiqui:

--Cuipa piama meaque. ¿Cuipa bame eani micanaja? Huada ema ata po ajailacua yama bani. 7 Ai mahue po cana dipa pohue neticha. Quetsio dipa aibojae tsio, da cana ai tibo poihue. Ema bale dipa pohue micana dojojo neti pipoma.

8 Huada ai aibotoa po tso ataiqui. Ema pimanomahue tsio idyoitaiqui. 9 Daehuecata cuaesani ya micana, cocuata ja tsedapo canaja ema biyo cuaebaletaneti paataibo, huada ata po biyo dipahue cuaetaneti paata.

*Tata Jodasa shili po biyo*

10 Tsio tata Jodasa Icaliote, boanaicata po noshi, cuichacata po mimiji poi po cana banatibo ea, cuipatso Jesoso timehuiquibome a paaibo ezae shili. 11 Da canaja dipa tsabajatso nime ajai epo:

--Cuamaja midya diñelo patibo --ea.

Dipa atao tata Jodasa, quetsio bale ja Jesoso tibome a, nimebatani epo.

*Ba-ejeanahue po  
tseiñeo po biyo*

12 Datsio laba jadotsoatibai mahue po dilelajai po tseiñe cana potsaneiboani epo. Da tseiñeo ba-ejeanahue poi po obeja zoe Tadicatapoa poi ishelelajai. Dipa batso Jesosoa boanai canaja Jesoso bicuaebajataiqui:

--¿Jicotso cuama poti ba-ejeanahue po tseiñeo dilelajai po cana ajaichaibo paa ezae? midya padia pojo.

13 Huada boanai detse cuaetiqui:

--Leleo potiboque. Jodo tataja, mato momoibo po dojotaiyoa po tsopahuaiiboani. Da mebocueiboque. 14 Da nobiboani pojojo, joda neti metse po tata cuaeiboque, "Ai Bahuicuiaeija midya dipa bicuaebajatame eatani, '¿Cotso didia lele? yama quia boanai cana nae jodo

ba-ejeanahue po cana padibo ezae'." 15 Dipa cuaeibojo, huada metseda bacueo po didia lele pacuaetaibo. Da ajalili, ai cana metse, metseada pabajajobo. Jodo ai cana padibo ezae poi po ajaichaiboque cuadaja poi.



16 Boanai detse lele beneje poti.

Cuaiñatibotso didia lele, Jesosoa cuaeme ataiqu batahue po tejetibo ea. Ba-ejeanahue po tseiñe dilelajai po cana ajaichapeibo ea. 17 Eaponar tsio, Jesoso, boanai dose po nae jodo cuaiñaibc

*Timehuiquihue shili po  
tso ai se ja po biyo*

18 Daocua didianinia tsio, Jesosoa dipa ea:

--Cuaesani ya micana, behuehue eani po tataja, ema najo didiani poa, ema timehuiquihue shili poi paataibo.

19 Da tsabajatso bale boanai cana amosone poanaibo. Tsio dya peada, dya peada, dya peada dipa bicuaebajame ea:

--¿Ema quepotso? ¿Ema quepotso?

20 Huada cuetaiqui:

--Boanai dose po, da peadahue bime, ema nae laba da jotohuajaohuodi zimiatani po tata, da bale. 21 Ema, tata poi po, da tsai poetibahue po batahue papo. Tadicatapoa jilica cuichao, ema biyo zehuipetana po batahuecata papoibo. Ema timehuiquihue shili eatani po tata bale atsacata poi pehue poiboani. Joda jaidyaohue pipoma potso bale ajai masha joda poi mo.

*Tata Jesosoa ami, emi po biyo*

22 Didiani tsio, Jesosoa laba jemiquitsoa. Tadicatapo: --Calasia --cuaetso, laba pezoiquitso--, ma, ma, ma --eape--. Jemique. Ojo quima emi --ea.

23 Tsio huada tasa eiziji jemiquibo.



--Calasia --atso jepe cana tidyea isha.

Huada maai izi. Huada maai izi eape.

24 Dipa eani tsio huada dipa cuaeme ea:

--Ojo quima ami. Joda zoyameiboani,

Tadicatapoa ecuae po shacua po daehuecata micana  
bamehue paa pojo. Joda zoyameiboani, tsedapo  
canaja masahue ea po cana epo po cana

pasipahuiquibo ezae. 25 Cuaesaiboani ya micana, joda jono jaja ena yama jidyo eohuao izibo isha pipoma poani. Tadicatapo eataniohuecata pojojo cuaiñatibotso dada bale shacula lacua po pa-izibo.

26 Jejei peada aibotso huetianaibo. Olibo eohua shocue beneje ponaino.

*Boanai cana becata jepetianaiboani po biyo*

27 Tsio Jesosoa dipa cuaeme ea:

--Temasha, sisae micana daocua cuajahue mosojozei jabatitso ema meiyahuiquipeiboani. Tadicatapoa tsonoda bepoa dipa cuaeme ea, "Obeja biabai po tata yama pa-isheibo. Dipa ya aibojo obeja cana jepetianapeibo."

28 Tsio Jesosoa shipa mimidea:

--Peisha po canaja ema manoemeibo. Dipa ataibojo, micana jepetianapeibo. Bale noahue isha eizeneti metaibojo, ema ehuio Calilea eohuao papotibo, micana ema tia papo.

29 Tata Pedeloa joda cuaetaiqui:

--Jepeamo midya meiyaibo bime dipa, yamamo mi pimeiyaiboma poani.

30 Jesosoa cuaetaiqui:

--Cuaesani ya mi, temashahuemo, sisae, hualipa cuei betacata pipomahue tsio, ema biyo midya mimiboani noshi quimisha papo. "Jm, bea ai se pehue," midya paa.

31 Pedeloa bale jado-ejecatatitso ecuae:  
 --Tata canaja ema midya nae eisheiboani  
 pohue dipa emamo dipa mimibome pipoma.  
 Boanai cana daocua cuajahue dipahuodicata  
 ea.

*Jesoso tecata batini po biyo*

32 Dipa potso Jesoso, boanai cana nae  
 olibo acui poneti po dojojo cuaiñaibo.  
 Jetsemani banime epo. Jesosoa hua boanai cana  
 cuaetaiqui:

--Jidyo animane, ema Tadicatapo nae  
 mimibooani tsio.

33 Tsio huada tata Pedelo, Jacobo, Joana  
 shipalimi dojota. Dipa atso joda tecata batini  
 poanaibo. 34 Huada cuaetaiqui:

--Ema amosonecata po poi manoibotso bale  
 cata batini. Jidyo meanique. Bajaidya atso bale.



35 Jesoso shipalimi jadeatibo. Eohuao zotoja potso, Tadicatapo nae mimibo, da belicata ane po cana dia poibo po po-ejeibohue pehue potoa quepotso paba ezae. 36 Huada dipa cuaeeme ea:

--Tadi shodi quia, midya dipa daocua cuahue dipa ai aibotoa. Da belicata ane po cana dia poibo po peyoemehuiquiboque. Bale yama ajae eani po piama aque. Midyahue ajae eani po bale aiboque. 37 Dipa atso, tata Pedelo, Jacobo, Joana eani pojojo cuaiñaibo isha. Daocua tahuichaninia epo. Izemehuiquibotso, huada tata Pedelo bicuaebajataiqui:

--¿Simono, tahui sha midya? ¿Peadahue ola bajaidya atoa pipoma sha mi? 38 Jabatijaidya potso bale, Tadicatapo nae mimitso bale, masahue piama papo ezae, Satanasa shili masahue mepotia piama paata pojo. Nimejono metsemo "paa ya samo cuichiji". Emiamo mipai da mae ahuiquihuodi, bale.

39 Dipa atso, Jesoso shipalimi jadeatibo isha, Tadi nae pamimibo isha ezae. Cuaeisaiqui po cana noahue isha cuaeibo isha ea. 40 Boanai canaja quimisha eani pojojo cuaiñaibo isha tso da cana tahuichaninia isha eba, etoa biqui ajasha pojo. Da canaja bale ai picuaema, aitso cuaeibotso ajai bamehue pipoma batso.

41 Cuaiñaibo quimisha potso huada cuaeiqui:

--¿Tahuijiae pehue sha micana? Poeti.

Tataja, ema, tata poi po, masahue ahuodi po cana  
timehuiquihue shili eataiboani beo.

**42 Menetianapeiboque.** Cuada beo. Bahuiquique.  
Timehuiquihue shili o po shopi.

*Tata canaja Jesoso eiñataiboani epo po biyo*

**43 Datsiohuecata,** dipa mimibоani  
mepaihuecata tata Jodasa, boanai dose po canahue  
da peadahue isha bime jodo cuaiñaibo. Apamo  
tata canaja cuishilo cana nae, soe cana nae tata



Jodasa bocuetani ea. Cuichacata po mimiji poi po canaja, ai izedeameiji canaja, esi cuichacata po canaja ilohuiquitao, pobe. 44 Jodo picuaiñaibomahue tsio, tata Jodasaja naeda cuaetaiqui:

--Yama bojebeiboani po tata da iñaiboque, da donaibojaidya aque.

45 Cuaiñaiboani tsiohuecata tata Jodasa Jesoso pejohuecata netibo.



--Dojoicatapo quia mi --atso, huada  
 Jesoso bojebelbo ea. 46 Atao, naedaja Jesoso  
 eiñaibo. 47 Bale, jodo neti po tataja cuishilo  
 metse mimiji cuichacatapoa eiloiya eizaja seo.  
 48 Tsio Tata Jesoso da cana bicuaebajataiqui:

--¿Ema jatsijitiji po tata bamehuodi batso  
 sha pobe? cuishilo nae, soe nae, ema pa-iñaibo  
 ezae, pajeobo ezae. 49 Jm. Yama Tadicatapoa  
 etaezo, micana nae, izedeamenetihuodi tsio,  
 micanaja ema piiñama bale. Bale Tadicatapoa  
 micana eani po biyo pitsada mahue. Da biyo hua  
 jilica cuichao tso zehuipetana.

50 Tsio Tata Jesosoa boanai cana daocua  
 cuajahue Jesoso meiyahuiquitso  
 tsaetsaezapetianaibo. 51 Huaezacua po bale  
 tia poyoa, masha pezoihue pehue jaibatani. Tata  
 betaja huada mashaohue iñataiqui. 52 Bale  
 mashaе neti poanaibotso, joda cuichahue  
 jododonaibo.

*Jesoso biyo cuaeni noshi epo po biyo*

53 Tsio tata canaja Jesoso bai iñanaibo.  
 Mimiji cuichacatapoa etaezo cuaiñatibo. Daocua  
 cuahue cuichacata po mimiji cana, esi cana, ai  
 izedeameiji cana dohue isha cuaiñatiboani epo.  
 54 Tata Pedelo mipa bamecata poyoatso, mimiji  
 cuichacatapoa etae tsecueo cuaiñatibo. Biabai  
 po cana najo cuati pejo eiyoniatini epo.



55 Datsio cuichacata po mimiji poi canaja,  
peisha po cuichacata po canaja tata cana  
tsatani epo, "Tata Jesosoa masahue ea" cuaeme  
paata pojo. Dipa tsabajajaibotso, da biyo  
Jesoso pamanoemeibo ezae. Bale tata betacata,  
dipahuecata isha cuaeme eatani po pitejetima.  
56 Apamo canaja Jesoso biyo cuaeme eani noshi  
bale betacata tataja dipahuecata isha cuaeme

eani pipoma. 57 Jepea, netianaibotso, dipa cuaeni noshi ea:

58 --Cuamaja tata Jesoso dipa tsabajaja:  
"Yama Tadicatapoa etaecata, tata canaja ea po,  
pataesataesahuiquibo. Quimisha tseñe potso  
yama peisha po paapeibo, tata canaja piama po."

59 Bale da canaja dipahuecata isha cuaeme  
eatani pipoma dipahue. 60 Tsio mimiji  
cuichacata po, tata cana doeteocata netianaibo.



Huada Jesoso bicuaebajaibo:

--¿Ai cuaeibojae mahue sha? ¿Joda canaja midya biyo aitso cuaeme eatani?

61 Tata Jesoso bale tsiñeti pehue. Ai picuaema pehue. Noahue isha Tadicatapo nae mimiji cuichacata poa bicuaebajataiqui:

--¿Midya Quilito, Ajaicata poa bacue dea quepotso?

62 Jesosoa cuaetaiqui:

--Dipahue ema. Ema Tadi ajojicata po pejo eani micanaja pabaibo. Ema mozizi po midyojohue pobeiboani micanaja baibo poani.

63 Dipa tsabajatso, mimiji cuichacata poa hua apo jaibai jazaiquitso lemahuikitaiqui.

--¿Joda biyo cuada pamoda tsabajaibojae quepotso? Mi. 64 Huada cuaeta po cana shili micanaja tsabajaiqui. "Tadicatapoa bacue dea" pa bame ea shili. ¿Cuipa atso ajai nimebani micanaja?

Daocua cuahue mimipe:

--Da manoemeibotso bale --epo shili.

65 Jepe datsio Jesoso cuichao cuedihuitaitaiqui. Hua ebo ai metse dilobots, cuelijihuiquibo. Dipa atso dipa bicuaebajame ea:

--¿Queatso mi cuelijitaiqui?

Biabai po canaja dipahue cuelijitani ea.

*Pedeloa "Jesoso bea ai se ja pehue"  
eatani noshi epo po biyo*

66 Tata Pedelo zeibadeo eani tsio, mimiji cuichacata poa eiloi po mama do cuaiñaibo.

67 Tata Pedelo eiyoniatini baneti.

Shamanetibotso, mimitaiqui:

--Midya dipahue Nazale po tata, Tata Jesoso bocuei polelajai po.

68 Tata Pedeloa bale cuaetaiqui:

--Ai ja dia eatanicata pehue yama midya.  
Dipa noshi.

Dipa atso etae huelei tsecueanaiyo poti.  
Tsio hualipa ecuai cueibo. 69 Eiloi po mamaja Pedelo noahue isha banetitso pejohue po cana cuaetaiqui:

--Joda tata Jesosoa bocuei.

70 Bale Pedeloa noahue isha dipa noshi cuaebome ea isha. Atsonolimi potso pejohue po canaja tata Pedelo cuaetaiqui:

--Daehuecata midya huada bocuei polelajai, midya Calilea eohuao po tata batso pojo.

71 Bale huada dipa ecuae:

--Ema daehuecata pipoma pojomo, Tadicatapoa ema ishetso bale. Daehuecata cuaesani ya micana, micana mimihuodi pojojo po bea ai se ja pehue.

72 Huada dipa eataniohuecata hualipa ecuai noahue isha cueibo isha. Da tsabajatso, tata Pedeloa tata Jesosoa ecuae po nimebaibo isha:

"Hualipi ecuai cuei betacata pipomahue tsio,  
 midya ema biyo mimibo quimisha noshi papo."  
 Tata Jesosoa dipa cuaeme asata po nimebani tsio  
 tata Pedelo patsaneibo.

### Capitolo 15

*Jesoso jodio cana eilotaniohue po tata,  
 tata Pilato najo epo po biyo*

1 Sisaehue dada cuichacata po mimiji cana,  
 esi cuichacata po cana, ai izedeameiji cana,  
 peisha po peasocata po cana dohuodi poibotso,  
 jacuaecuaezati epo. Dipa potso, joda canaja



Jesoso eijimeibotsohue donashahuiñaibo, tata Pilato patihuiqui ezae. 2 Tata Pilato bicuaebajata:

--¿Midya jodio canaja neti metse po tata quepotso?

Jesosoa cuaetaiqui:

--Midya cuaesani po batahue emamo.

3 Dipa potso cuichacata po mimiji canaja cuaepeta apamo Tata Jesosoa masahue ea po cana biyo. Dipa noshi. 4 Datsio tata Pilatoa noahue isha Jesoso bicuaebajataiqui:

--¿Da biyo ai cuaeibotoa quepotso?  
Tsabajaque. Da canaja midya "masahuehuehuodi" ataiqui.

5 Tata Jesosoa bale shipa mimideati pipoma. Dipa batso tata Pilato nimetioba ea.

*Masahue ea po,  
tata Bashabasa biyo po*

6 Ba-ejeanahue po tseiñeo cana poani tsio, tata Pilatoa izia mahue easha po tata, masahue ea po, huetianamehuiquibo alelajai. Ai se naedaja bicuaebajatani po huetiana mehuiquibolelajai. 7 Datsio tata cana apamo izia mahue etaezo eani epo, cuichacata po cana nae peaja ja-isheti poani batso, apamo ecuicha cana manoemeta batso. Dohue eani po cana nae tata Bashabasa epo. 8 Dipa batso tamomoneti po

ecuicha cana tata Pilato najo cuaiñaibo. Da canaja cuaeta:

--Alelajai po batahue aiboque isha dyatsio. Izia mahue easha po tata peadahue zeibadeo pehue mehuiquiboque.

9 Huada bicuaebajataiqui:

--¿Yama jodio canaja neti metse po, tata Jesoso bocahuiquibotsomo tso quejai?

10 Cuichacata po mimiji canaja Jesoso biyo nimeisitiana epo jepea Jesoso ajaicata bani batso. Dipa bamehue batso tata Pilatoa dipa bicuaebajata: "¿Tata Jesoso bocahuiquibotso tso quejai?"

11 Cuichacata po mimiji canaja bale tamomoneti po cana dipa mepotia ea:

--Tata Bashabasa bale ajai, cuamajamo. Tata Bashabasa zeibadeo ahuiquitso bale.

12 Pilatoa noahue isha bicuaebajataiqui:

--¿Dipa aibotsomo, "jodio canaja neti metse po tata" metse cuipa bale yama aibo? ¿Tata Jesoso metse cuipa bale yama aibo?

13 Dipa atao, da canaja bicuiziacata zaiyahuiquime ea:

--Acui ticaloe cuichao tatameiboque.

14 Tata Pilatoa bicuaebajataiqui:

--¿Cuipa pojo dipa? ¿Ai masahue po tso ata?

Naedaja bale bicuiziacata masha ea:

--Acui ticaloe cuichao tatameiboque mae.

15 Dipa batso, tata Pilatoa tamomoiji po  
cana nime ajai aibojae batso, tata Bashabasa  
zeibadeo pojaemehuiquitaiqui. Huada tata  
Jesoso cuisolimeibotso, biabahuodi po tata cana  
timehuiqui ea, acui ticaloe cuichao patatataibo



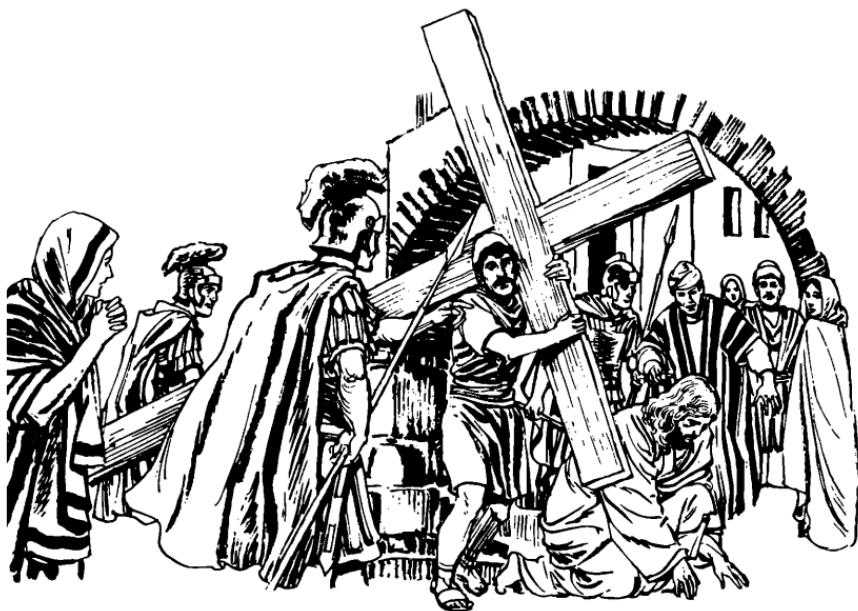
pojo. 16 Datsio biabahuodi po canaja Jesoso shipalimi eiñataiyoa tata Pilatoa etaezo. Jepe biabahuodi po cana cuaemehuiqüi ea. Joda cana jodo cuaiñaibotso, 17 jaibai asele po, cuichacatapoa jaibalelajai batahue po metse Jesoso jaibametaiqui. Mati cuiza batahue po jono, cuanonoatso, hua eshoao jozoamehuiqui. 18 Dipa atso da canaja Jesoso iyoda poi noshi cuaeme eatani:

--Midya cuichai aatajai bani. Jodio canaja neti metse po tata lacua midyamo.

19 Tsio etsa batahue po metse shoacuisolihuodi ea. Joda cuichao cuedianiahuodi. Joda botseo zotoja pojaiña, iyoda bani noshi paa ezae.

*Jesoso acui ticaloe cuichao  
tatameibo ea po biyo*

20 Dipa jichome atso, jaibai asele po bocahuiquibo. Hua apohue jaibai jaibameibo isha. Dipa atso joda eiñanobiquibo, acui ticaloe cuichao patataibo ezae. 21 Datsio tata Simono, Sileno eohua netilelajai po jodo cuaiñaiboani epo. Joda, tata Alejadoa, tata Lopoa tadi epo. Joda tata Simono biabahuodi po canaja dipa cuaeme ea:



--Joma acui ticaloe po mapaiboque.

Dipa cuaetaibojo huada mapashahuiñaibo.

22 Tsio da canaja Jesoso eiñataiyoacuaiña  
Cocota leleo. Shoatsoa lele dipa. 23 Naedaja  
jono jaja ena, madi apatse po metse hualo po,  
tibaibo, huada pa-izita pojo. Huada bale da  
pijemiquima. 24 Datsio da biabai po canaja  
Jesoso acui ticaloe cuichao tataibo.

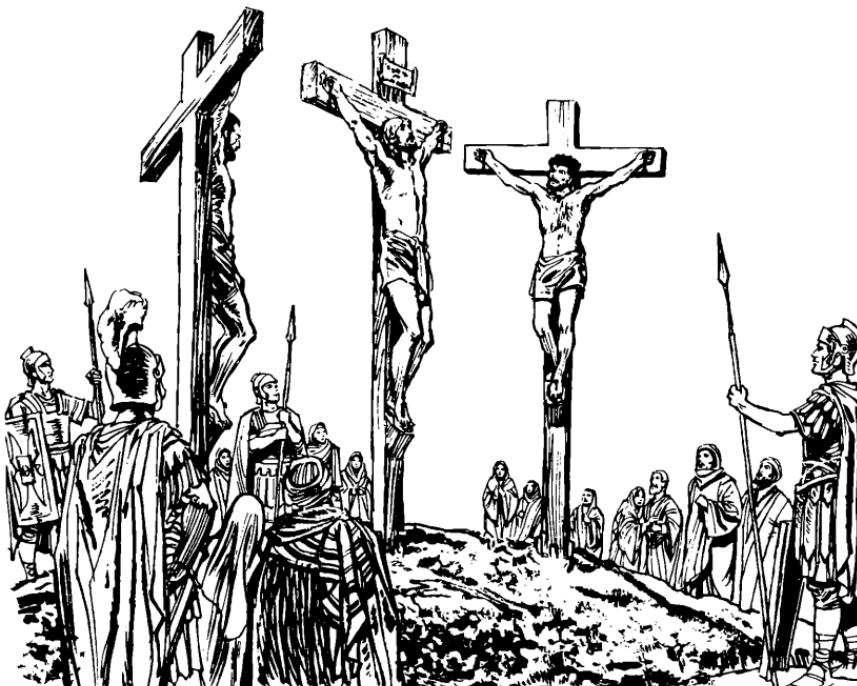
Tatapetaibotso, Jesosoa jaibai cana biyo topahua  
bishapo pehue eatani, aiyaja tso Jesosoa  
jaibai cana jemiboani paba ezae. 25 Jesoso  
tatataibo tsio, zeti mo eapaocata bepoa epo.  
26 Cuipa bame eani Jesoso tso manoemeibo ea

naedaja bamehue paata pojo, da canaja jodo dipa zehuihuiquime ea:

--Jodio canaja neti metse po tata.

27 Biabai po canaja datsio jatsijitiji po tata detse dipahue acui pejo po cuichao tatataiqui. Peada Jesosoa zania beneje, peada Jesoso me enai beneje tatanetime ea.

28 Tadicatapoa tsonoda bepoa zehuita po cana da tseiñeo daehuecata poi tso ea. Tata Jesoso masahue alelajai po cana batahue, ecuicha canaja batani ea. 29 Jodo bashanaiboani po



canaja Jesoso dipa jichome eatani ea:

--Ji baque. ¿Tadicatapoa etae taesaibotso quimisha tseiñeo noahue isha aibo isha sha?  
30 Jm. Midya dipa aibotoa potsomo, jo pehue ajai aibotso bale. Poboteiboque.

31 Cuichacata po mimiji canaja, ai izedeameiji cana nae, dipa jichome eatani ea:

--Huada peisha po cana atsahualelajai. Bale jo pehue jaatsahuati po apitsa.  
32 Quilito Isaeli canaja neti metse po acui cuichae poboteibotso bale. Huada dipa poiboani baibotso cuada joda tsi-a.

Masahue po tata detse, Jesoso nae tataneti po detsea dipahue Jesoso masa batani ea.

*Tata Jesoso  
acui ticaloe cuichao tsio  
epo po cana*

33 Joda tseiñeo, tseiñe doeteocata bime, sisa doeteo poi cata batahue poanaibo. Quimisha ola tso noa aapocata poanati. 34 Zeti chue shodicata tsio, Jesosoa hua mimi metse bicuiziacata jejeme eibo:

--¿Eloi, Eloi lama sabajani? "Tadi quia, Tadi quia, ¿Japotso ema mi meiyaiboani?" dipa.

35 Da tsabajatso, jepe jodo neti po cana dipa mimime epo:

--Jm. Tsabajaque. Huada babashodi Eliasa jejetani.

Tsaba isi atso, dipa mimime epo.

36 Peada jododotitso, izi jajona po epoja meo meiyetso, pobeibo. Etsa batahue po metse da eiloatsoa, Jesosoa pa-izita pojo. Dipa iloatsoatso dipa mimi:

--Cuada jidyo izoaibo, tata Eliasa pobeia, joda padoboteibo ezae quepotso paba ezae.

37 Tsio Jesoso bicuiziacata tsitsi aibome potsohue pijanamiquiboma. 38 Datsio, Tadicatapoa etaezo bade po penei, masha apamotiji po, lemamehuiquipeibo ea. Huizaboto beneje lematsaneibotso tsaja beneje huaca ea.

39 Jesoso janamiquihueya baibotso, dahuehue neti po biabai po cuichacata po dipa mimime epo:

--Nae sha daehue, joma Tadicatapoa bacue dea epo.

40 Mama canaja aocuelimi shamataneti epo. Mama Malia, Madala leleme po da cana najo dipahue epo. Mama Salome peada, mama Malia peada, jodamo tata Jacoboa, ezoe masha poa, tata Josea huadi epo. 41 Tata Jesoso Calilea eohuao poiboani tsio, joda mama canaja Jesoso bocue po, huada poi jana mea po. Dipahue isha, apamo Jesoso nae Jelosalene cuaiñaiboani po mama canaja jodo shamataneti epo.

*Tata Josea Jesoso doboteiboani ea po biyo*

42, 43 Dipahue, tata Jose, Alimatea leleme po jodo neti epo. Huada leleo huada ame eataniohue. Huada Tadicatapoa eilometaniohuecata poibo poi po tseiñe eizoatani epo. Tsio, zeti ohue shodicata epo. Hueno janahuaibolelajai tseiñe poiboani batso, da tseiñeo ajaichaibolelajai po tseiñe epo. Dipa batso pojo tata Jose, mosojo tadatso, tata Pilato banatibo. Cuaiñatibotso, dipa bicuuebaibaibome ea:

--Tata Jesosoa cuicha yama jemibotso baleatso ¿tso quejai?

44 Tata Jesoso manopodaiqui tsabajaibotso, tata Pilatoa nimeticobatani ea. Eiloí ilohuiquibo, biabai cuichacata po pajeticaibo pojo. Biabai po cuaiñaibojo, tata Pilatoa dipa bicuuebaibaibome ea:

--Tata Jesoso ¿tso manopodanaiquia sha?

45 --Tso manoetiba --biabai poa cuaeta.

Dipa ataibojo, Pilatoa Jose cuaeibo:

--Cuicha jemiboque.

46 Dipa atao, tata Josea masha ajaicata po, amae po, cuuebaibaib. Tata Jesosoa cuicha doboteibotso, masha metse panashaib. Dipa atso, huada Jesoso talaleo lobiahuiquibo ea. Tata canaja ea po majana shocue talaleo lobiahuiqui. Da batahue po talaleo mano epo



po lobiahuiquihuodi alelajai da canaja.  
 Lobiahuiquibotso, majana ajalili tocuicuibotso,  
 da metse tsecue tomoiquibo ea. 47 Mama Malia,  
 Madala leleme po, mama Malia, tata Jacoboa,  
 tata Josea huadi, huatseada Jesosoa cuicha dohue  
 eishasha eba.

### Capitolo 16

*Jesoso noahue isha  
 eizecuaiñaibo isha epo biyo*

1 Janahuaibolelajai po tseiñe poeti tsio,  
 eaponani tsio, mama Malia detsea aihiime po

pepai cuaeabajo, Jesosoa cuicha pamepepanati ezae. 2 Hueno, acuishalipi poani tsio huatseda talale beneje pona. 3 Huatseada dipa cuaeme eatani:

--¿Aiyaja tso tsecue tomoi po majana tocuicuiyahuiquibo?

4 Bahuiatsoatso huatseada majana tocuicuiatiana, eba, da ajalilicata pojo.  
 5 Talaleo nobini tsio, me enai beneje, Tadicatapoa eilo shama, huaezacua batahue batame po eani baneti. Jaibai da babahue po amae po jaibata eba. Huatseada nimetioba ea.  
 6 Huada bale huatseda cuaetaiqui:



--Piñimetiobara meaque. Metseada tata Jesoso, Nazaleo leleme po, tsani. Acui ticaloe cuichao tataeme po tsani. Tso noahue isha eizeneti. Jidyo pipoma. Naedaja hua cuicha talaleo ishata pojojo bahuiquique. 7 Bale meponaiboque. Hua boanai cana, tata Pedelo dipahue, dipa cuaeanatiboque: "Tata Jesoso ehui Calilea eohuao ponaiboani. Jodo micanaja joda baiboani isha, huada cuaeme ata po batahue."

8 Huatseda, talale poeneti huetianaibotso, jododoshahuiñaibo, queolicata jabatitso, nimetiobani jabatitso. Ai se ai cuaeibo piama, queoli jabatitso.

*Jesoso noahue isha  
naeda baemetaiboani ea po biyo*

9 Da tseiñeо, domico tseiñeо, sisaehue, noahue isha eizeneti poibotso, Jesoso ehui mama Malia, Madala leleme po baemeibo ea. Joda mama Malia cuichao, huada siete jamasaemetiji po shama cana ilohuiquitana.

10 Huada Jesoso baibotso hua bocuei cana cuaeanatibo ea, da cana pataneti tsio. 11 Da canaja joda eizeneti tsabajatso, huada dipa bataiqui tsabajatso, dipa noshi bame easahua.

12 Dipa potso, bata pea poanaibotso, Jesosoa bocuei detse baemeibo, joda detse dizia poyoa

tsio. 13 Ponaibotso, huatseada boanai jepe cuaetaiqui. Joda canaja bale da tsitsabaja piama. 14 Becata, boanaicata po ose po (11) dohuodi didianiatani tsio baemeibo ea. Baemeibotso tsaneibo ea, tsi-a piama batso pojo. Naedaja, "Jesoso noahue isha eizeneti isha basani," cuaetaibojo, betsabani pehue poani batso, tsaneibo ea.

15 Tsio Huada dipa cuaeme ea:

--Eohua idyada ponetique. Ema biyo po ajaicata po cana daocua cuahue eimeape po cana cuaebaleneti meaque. 16 Huidyimecuae ea po, tsi-a eatani po cana ize janahuati papopetaibo. Tsi-a piama po canamo bale masahue poihue pehue Tadicatapoa pabataibo, topotani tsio dada. 17 Tsi-a eatani po cana dipa paaibo: "ema Jesosoa metse" eatani tsio, jamasaemetiji po shama cana tsedapo cuichae ilohuiquibo, jejeme shacua po metse mimibo, 18 nolili jemitsoatsomo, mojidya poi pipoma, mahuai poi po cana izishatsomo, mojidya poi pipoma, meatsa metse cuatataibojo, atsacata po cana jaihue poibo. Tsi-a eataiboani po cana dipa paa, tsedapo canaja dipa daehue bamehue paata pojo.

19 Dojoicatapoa, hua boanai cana dipa cuaeibome ataibojo, Tadicatapoa hua leleo dotsoaemeibo. Atao Jesoso Tadicatapoa me enai



beneje eanibo. 20 Dipa potso hua boanai cana  
jodae neti pojaenaibo. Eohua idyadae shipa  
cuaedehuodi ea. Tata Jesosoa atsahuahuodi  
epo. Huada ai nimetiobai po cana ea, tsedapo  
canaja joda cana Jesoso metse po cana daehuecata  
poi bamehue paata pojo.

# JESOSO POBALE POJOJO PO EOHUA



**A GRADECEMOS**

a

**David C. Cook Foundation  
Elgin, Illinois, E.U.A.  
quienes nos han provisto con  
los dibujos.**

